

Power Systems

*Upravljanje uslugama upravljanja  
sistom*





Power Systems

*Upravljanje uslugama upravljanja  
sistom*



---

**Napomena**

Prije upotrebe ovih informacija i proizvoda koji one podržavaju, pročitajte informacije u "Napomene o sigurnosti" na stranici v, "Napomene" na stranici 27, priručniku *IBM Napomene o sigurnosti*, G229-9054 i *Napomenama o zaštiti okoline i Vodiču za korisnike*, Z125-5823.

---

# Sadržaj

<b>Napomene o sigurnosti . . . . .</b>	<b>v</b>
<b>Upravljanje uslugama upravljanja sistemom . . . . .</b>	<b>1</b>
Što je novo za Upravljanje uslugama upravljanja sistemom . . . . .	1
Pokretanje Usluga upravljanja sistemom . . . . .	1
Pokretanje usluga upravljanja sistemom iz logički partitioniranog poslužitelja . . . . .	1
Pokretanje usluga upravljanja sistemom iz nepartitioniranog poslužitelja . . . . .	2
Pokretanje SMS izbornika iz ASMI-ja . . . . .	2
Pokretanje SMS izbornika kad ASMI nije dostupan i kad je sistem u stanju pripravnosti . . . . .	2
Upotreba usluga upravljanja sistemom . . . . .	2
Izbornici i opisi . . . . .	2
Glavni izbornik i navigacija . . . . .	3
Izbor jezika za usluge upravljanja sistemom . . . . .	4
Postavljanje udaljenog IPL-a . . . . .	5
Izbor BOOTP ili TFTP opcije . . . . .	6
Izbor ISCSI opcije . . . . .	7
Konfiguiranje adaptora . . . . .	9
Izbor brzine, dupleks opcije . . . . .	10
Izbor opcije protokola . . . . .	10
Promjena SCSI postavki . . . . .	10
Informacije I/O uređaja . . . . .	11
Izbor konzole . . . . .	12
Izbor opcija podizanja . . . . .	13
Izbor instalacijskog ili uređaja za podizanje . . . . .	13
Konfiguiranje redoslijeda uređaja za podizanje . . . . .	21
Višepodizačko pokretanje . . . . .	24
Podrška za SAN zoniranje . . . . .	24
Tipke za samoprovjeru uključivanja . . . . .	25
Izlaz iz usluga upravljanja sistemom . . . . .	26
<b>Napomene . . . . .</b>	<b>27</b>
Razmatranja o pravilima povjerljivosti . . . . .	28
Zaštitni znaci . . . . .	29
Napomene o elektronskom zračenju . . . . .	29
Napomene za Klasu A . . . . .	29
Napomene za Klasu B . . . . .	32
Odredbe i uvjeti . . . . .	35



---

## Napomene o sigurnosti

Napomene o sigurnosti mogu biti ispisane u cijelom ovom vodiču:

- **OPASNOST** ove napomene upozoravaju na situaciju koja može biti smrtonosna ili izuzetno rizična za ljude.
- **OPREZ** ove napomene upozoravaju na situaciju koja može biti rizična za ljude zbog nekog od postojećih stanja.
- **Pozor** ove napomene upozoravaju na mogućnost štete na programu, uređaju, sistemu ili podacima.

### Sigurnosne informacije za svjetsku trgovinu

Neke zemlje zahtijevaju da informacije o sigurnosti koje se nalaze u publikacijama o proizvodu budu napisane u njihovom nacionalnom jeziku. Ako se ovaj zahtjev odnosi i na vašu zemlju, informacije o sigurnosti će biti uključene u paket publikacija (koji može sadržavati tiskanu dokumentaciju, DVD-ove ili biti dio proizvoda) koji se dostavlja s proizvodom. Dokumentacija sadrži sigurnosne informacije na vašem jeziku, s referencama na originalni tekst na američkom engleskom. Engleski izvor. Prije upotrebe publikacija na engleskom jeziku, za instalaciju, rad ili servisiranje ovog proizvoda najprije se upoznajte s odgovarajućim sigurnosnim informacijama u dokumentaciji. Također trebate u dokumentaciji provjeriti sve one sigurnosne informacije koje ne razumijete u potpunosti u publikacijama na engleskom.

Zamjenske ili dodatne kopije dokumentacije s informacijama o sigurnosti se mogu dobiti pozivom na IBM Hotline na 1-800-300-8751.

### Njemačke sigurnosne informacije

Das Produkt ist nicht für den Einsatz an Bildschirmarbeitsplätzen im Sinne § 2 der Bildschirmarbeitsverordnung geeignet.

### Sigurnosne informacije za laser

IBM® poslužitelji mogu koristiti I/O kartice ili komponente koje su bazirane na optičkim vlaknima i sadrže lasere ili LED-ove.

### Laserska usklađenost

IBM poslužitelji se mogu instalirati unutar ili izvan stalaka za IT opremu.

## OPASNOST

**Kod rada na ili u blizini sistema pridržavajte se sljedećih mjera predostrožnosti:**

**Električni tok od struje, telefona i komunikacijskih kablova je opasan. Radi izbjegavanja opasnosti od strujnog udara:**

- Spojite napajanje na ovu jedinicu samo s naponskim kablom isporučenim od IBM-a. Nemojte koristiti IBM isporučenu naponsku žicu s nekim drugim proizvodom.
- Ne otvarajte i ne popravljajte nikakve sklopove dovoda napajanja.
- Ne spajajte i ne odspajajte kablove i ne izvodite instalaciju, održavanje ili rekonfiguriranje ovog proizvoda za vrijeme grmljavinske oluje.
- Proizvod može biti opremljen s više naponskih kablova. Da bi uklonili sve rizične napone odspojite sve naponske žice.
- Spojite sve električne kablove na propisno uzemljenu električnu utičnicu. Osigurajte da utičnica dobavlja ispravan napon i fazu, u skladu s oznakama na sistemu.
- Spojite na ispravne utičnice svu opremu koja će biti pripojena na ovaj proizvod.
- Kad je to moguće, koristite jednu ruku da spojite ili odspojite signalne kablove.
- Nikad ne uključujte nikakvu opremu kad je evidentna vatra, šteta od vode ili strukturno oštećenje opreme.
- Odskopite priključene električne kablove, telekomunikacijske sisteme, mreže i modeme prije nego što otvorite poklopce uređaja, osim ako niste dobili drukčiju uputu u instalacijskim i konfiguracijskim procedurama.
- Spajajte i odspajajte kablove kako je opisano u sljedećoj tablici, prilikom instaliranja, premještanja ili otvaranja poklopaca ovog proizvoda ili priključenih uređaja.

**Za odspajanje:**

1. Sve isključite (osim ako ste dobili drukčije upute).
2. Uklonite naponske žice iz utičnica.
3. Uklonite signalne kablove iz konektora.
4. Uklonite sve kablove iz uređaja.

**Za spajanje:**

1. Sve isključite (osim ako ste dobili drukčije upute).
2. Priklučite sve kablove na uređaje.
3. Spojite signalne kablove na konektore.
4. Priklučite naponske žice u utičnice.
5. Uključite uređaje.

**(D005)**

## OPASNOST

**Pridržavajte se sljedećih mjera opreza kod rada na ili u blizini IT sistema stalaka:**

- Teška oprema može izazvati osobne ozljede ili štete na opremi ako se s njom nepropisno rukuje.
- Uvijek spustite podloge za poravnavanje na stalku.
- Uvijek instalirajte ograde stabilizatora na stalak.
- Radi izbjegavanja rizičnih stanja koja su posljedica neuravnoveženog mehaničkog opterećenja, uvijek instalirajte najteže uređaje na dno ormarića sa stalkom. Uvijek instalirajte poslužitelje i opciske uređaje počevši od dna stalka.
- Uređaji montirani u stalak se ne smiju koristiti kao police ili radne površine. Ne stavljamte nikakve objekte na vrh uređaja montiranih u stalak.



- Svaki stalak može imati više od jednog kabla za napajanje. Svakako odspojite sve naponske žice u ormariću sa stalkom kad dobijete upute za odspajanje napona za vrijeme servisiranja.
- Spojite sve uređaje instalirane u stalku na uređaje za napajanje instalirane u isti stalak. Ne uključujte kabel za napajanje instaliran u jednom stalku u uređaj za napajanje instaliran u drugom stalku.
- Električna utičnica koja nije ispravno spojena može proizvesti opasni napon na metalnim dijelovima sistema ili uređaja koji su spojeni na sistem. Korisnik je odgovoran za osiguranje ispravnog umreženja i uzemljenja utičnice radi sprečavanja električnog udara.

#### **OPREZ**

- Nemojte instalirati jedinicu u stalak ako će interne temperature u stalku premašivati preporuke proizvođača za temperature za sve vaše uređaje montirane u stalak.
- Ne instalirajte jedinicu u stalak kada je protok zraka onemogućen. Provjerite da protok zraka nije blokiran ili smanjen na bilo kojoj strani, prednjem ili stražnjem dijelu jedinice koji se koriste za protok zraka kroz jedinicu.
- Treba uzeti u obzir veze opreme na strujni krug napajanja tako da preopterećenje mreže ne ugrozi zaštitu ožičenja napajanja ili prevelike struje. Da bi doveli ispravno napajanje na stalak, pogledajte oznake mjera za određivanje zahtjeva ukupne snage na dobavni strujni krug.
- (Za klizajuće pretinice.) Ne izvlačite i ne instalirajte bilo kakvu ladicu ili dodatak ako ograde stabilizatora stalka nisu pripojene na stalak. Ne izvlačite više od jedne ladice u isto vrijeme. Stalak se može prevrnuti ako izvlačite više od jednog pretinca istovremeno.
- (Za nepomične pretinice.) Ovaj pretinac je fiksan i ne bi se trebao premještati za servisiranje, osim ako to ne navede proizvođač. Pokušaj pomicanja pretinca djelomično ili potpuno van iz stalka, može prevrnuti stalak ili uzrokovati da pretinac ispadne iz njega.

**(R001)**

**Pozor:**

Uklanjanje komponenti iz gornjih položaja u ormariću stolka poboljšava stabilnost stolaka za vrijeme premještanja. Slijedite ove općenite upute uvijek kad premještate napunjeni stalak unutar sobe ili zgrade:

- Smanjite težinu stolaka uklanjanjem opreme, počevši od vrha ormarića stolka. Kad je moguće, vratite stalak na konfiguraciju koju je imao kad ste ga primili. Ako ta konfiguracija nije poznata, morate napraviti sljedeće:
  - Uklonite sve uređaje na 32U položaju i iznad.
  - Osigurajte da najteži uređaji budu instalirani na dnu ormarića stolka.
  - Osigurajte da nema praznih U-razina između uređaja koji su instalirani u ormariću stolka ispod razine 32U.
- Ako je ormarić stolka koji premještate dio niza ormarića stalaka, odspojite ovaj stalak iz niza.
- Pregledajte smjer u kojem se namjeravate kretati da eliminirate moguće rizike.
- Provjerite da li smjer koji ste izabrali može podnijeti težinu napunjenog stolaka. Pogledajte u dokumentaciju koja dolazi s vašim ormarićem stolka radi težine napunjenog stolaka.
- Provjerite da li su sva vrata standardne veličine od najmanje 760 x 230 mm (30 x 80 in.).
- Osigurajte da su svi uređaji, pretinci, vrata i kablovi učvršćeni.
- Osigurajte da su četiri podloška za niveliranje podignuti na najviši položaj.
- Osigurajte da na stolku nema instaliranih stabilizirajućih zasuna za vrijeme premještanja.
- Nemojte koristiti rampu koja je nagnuta pod kutom većim od deset stupnjeva.
- Kad ormarić sa stolkom bude na novom mjestu, napravite sljedeće:
  - Snizite četiri podloška za niveliranje.
  - Instalirajte stabilizirajuće zasune na ormarić stolka.
  - Ako ste uklonili bilo koje uređaje iz stolka, ponovno punite stalak od najnižih pozicija prema višim.
- Ako je potrebno premještanje na veće udaljenosti, vratite ormarić stolka na onu konfiguraciju koju je imao kad ste ga primili. Spakirajte ormarić stolka u originalni materijal za pakiranje ili ekvivalentan. Također, spustite podloške za niveliranje da povećate prostor u koji ulaze dizaci paletara i učvrstite ormarić stolka za paletu.

(R002)

(L001)



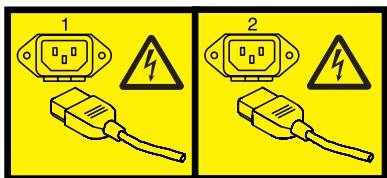
**OPASNOST:** Unutar svake komponente na kojoj se nalazi ovakva naljepnica su prisutne rizične razine napona, električnog toka i energije. Ne otvarajte nikakav poklopac ili pretinac koji ima ovu naljepnicu. (L001)

(L002)

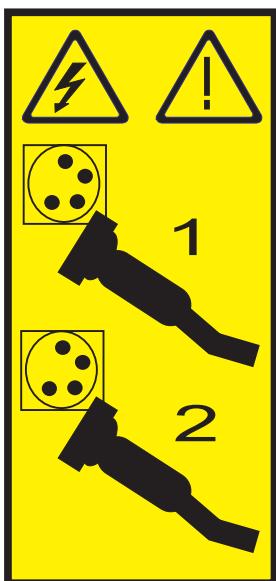


**OPASNOST:** Uredaji montirani u stalak se ne smiju koristiti kao police ili radne površine. (L002)

(L003)



ili



ili



**OPASNOST:** Višestruke naponske žice. Proizvod može biti opremljen s više naponskih kablova. Da bi uklonili sve rizične napone odsvojite sve naponske žice. (L003)

(L007)



**Pozor:** Vruća površina u blizini. (L007)

(L008)



**Pozor:** Opasni pokretni dijelovi u blizini. (L008)

Svi laseri su potvrđeni u SAD i u potpunosti odgovaraju zahtjevima od DHHS 21 CFR Subchapter J za laserske proizvode klase 1. Izvan SAD-a, oni su potvrđeni tako da su u skladu s IEC 60825 kao laserski proizvod klase 1. Pogledajte naljepnicu na svakom dijelu radi brojeva potvrde lasera i informacija o odobrenju.

**Pozor:**

Ovaj proizvod može sadržavati jedan ili više od sljedećih uređaja: CD-ROM, DVD-ROM, DVD-RAM pogon ili laserski modul, a to su laserski proizvodi Klase 1. Obratite pažnju na sljedeće informacije:

- Nemojte skidati poklopce. Skidanje poklopaca laserskog proizvoda može za posljedicu imati izlaganje opasnom laserskom zračenju. U uređaju nema dijelova koji se mogu servisirati.
- Upravljanje ili podešavanja ili izvođenje postupaka na način drugačiji nego što je ovdje navedeno može izazvati po zdravlje opasno izlaganje zračenju.

(C026)

**Pozor:**

Okoline za obradu podataka mogu sadržavati opremu koja prenosi na sistem veze s laserskim modulima koji rade na razinama snage višim od klase 1. Zbog toga, nikad ne gledajte u kraj kabela od optičkih vlakana, niti ne otvarajte spremnik. (C027)

**Pozor:**

Ovaj proizvod sadrži laser Klase 1M. Ne gledajte izravno s optičkim instrumentima. (C028)

**Pozor:**

Neki laserski proizvodi sadrže umetnute laserske diode Klase 3A ili Klase 3B. Obratite pozornost na sljedeće: emitira se lasersko zračenje kod otvaranja. Ne gledajte u zraku, ne gledajte izravno s optičkim instrumentima i izbjegavajte izravno izlaganje zraci. (C030)

**Pozor:**

Baterija sadrži litij. Zbog moguće eksplozije nemojte bateriju spaljivati ili puniti.

*Nemojte:*

- Bacati ili uranjati u vodu
- Zagrijavati na više od 100°C (212°F)
- Popravljati ili rastavljati

Zamijenite samo s IBM dijelom. Odbacite bateriju na način kako je predviđeno lokalnim propisima. U Sjedinjenim Državama, IBM ima razvijen način za skupljanje ovakvih baterija. Za informacije nazovite 1-800-426-4333. Pripremite IBM broj dijela za bateriju prije poziva. (C003)

## **Informacije o napajanju i kabliranju za NEBS (Network Equipment-Building System) GR-1089-CORE**

Sljedeći komentari se odnose na IBM poslužitelje koji su oblikovani u skladu s NEBS (Network Equipment-Building System) GR-1089-CORE:

Oprema je prikladna za instalaciju u sljedećem:

- Objektima mrežnih telekomunikacija
- Lokacijama gdje se primjenjuje NEC (National Electrical Code)

Ugrađeni portovi ove opreme su prikladni za povezivanje samo s ugrađenim ili neotkrivenim ožičenjem ili kabliranjem. Ugrađeni portovi ove opreme *ne smiju* biti metalno povezani na sučelje koje je povezano na OSP (vanjska oprema) ili njeno ožičenje. Ova sučelja su oblikovana za korištenje samo kao ugrađena sučelja (Tip 2 ili Tip 4 portovi su opisani u GR-1089-CORE) i traže izolaciju od izloženog OSP kabliranja. Stavljanje primarnih osigurača nije dovoljna zaštita za metalno povezivanje ovog sučelja na OSP ožičenje.

**Bilješka:** Svi Ethernet kablovi moraju biti oklopljeni i uzemljeni na oba kraja.

Izmjenični izvor napajanja ne zahtijeva korištenje vanjskog prenaponskog zaštitnog uređaja (SPD).

Istosmjerni izvor napajanja koristi izolirani DC povratni (DC-I) oblik. Povratni DC baterijski terminal *ne treba* biti povezan na uzemljeno kućište ili okvir.



---

# Upravljanje uslugama upravljanja sistemom

Koristite izbornike u uslugama upravljanja sistemom (SMS) za pregled informacija o vašem sistemu ili particiji i za izvođenje zadataka, kao što su promjena liste podizanja i postavljanje mrežnih parametara. Ovi izbornici se mogu koristiti za AIX ili Linux logičke particije, za Virtual I/O Server (VIOS) i za Integrated Virtualization Manager (IVM).

---

## Što je novo za Upravljanje uslugama upravljanja sistemom

Pročitajte o novim ili značajno promijenjenim informacijama za Upravljanje uslugama upravljanja sistemom, nakon prethodnog ažuriranja te zbirke poglavlja.

### Listopad, 2014

- Ažurirano je "Izbornici i opisi" na stranici 2 poglavlje.

### Lipanj, 2014

- Dodane su informacije za IBM Power Systems poslužitelje koji sadrže POWER8 procesor.

---

## Pokretanje Usluga upravljanja sistemom

Naučite kako se pokreću Usluge upravljanja sistemom (SMS) iz particioniranog ili neparticioniranog poslužitelja.

### Srodni koncepti:

"Tipke za samoprovjeru uključivanja" na stranici 25

Power-on self-test (POST) tipke mogu pokrenuti usluge ili pokrenuti podizanja u servisnom načinu za konfiguriranje sistema i dijagnosticiranje problema.

## Pokretanje usluga upravljanja sistemom iz logički particioniranog poslužitelja

Naučite kako se pokreću usluge upravljanja sistemom (SMS) iz particioniranog poslužitelja pomoću Konzola upravljanja hardverom (HMC).

Ako imate logički particionirani sistem, izvedite sljedeće zadatke:

**Zahtjev:** Logička particija mora biti ugašena i morate postaviti particiju za pokretanje u SMS načinu i za pristup SMS-u.

1. U području navigacije izaberite **Systems Management > Poslužitelji**.
2. U navigacijskom području izaberite upravljeni sistem s kojim želite raditi.
3. U području sadržaja izaberite logičku particiju s kojom želite raditi.
4. Izaberite **Konfiguracija > Upravljanje profilima**.
5. Na prozoru Upravljanje profilima izaberite logičku particiju s kojom želite raditi.
6. Izaberite **Akcije > Uredi**.
7. Kliknite na **Postavke**.
8. U dijelu **Načini podizanja** izaberite **SMS**.
9. Kliknite **OK**.
10. Ponovno pokrenite logičku particiju izborom **Operacije > Restart** u HMC prozoru. SMS izbornici se prikazuju na konzoli.
11. Ako još nemate konzolu za ovu sesiju, izaberite **Otvori prozor terminala ili sesiju konzole** i kliknite **OK**.

Sistem se pokreće i SMS izbornici se pokazuju na sesiji konzole.

## Pokretanje usluga upravljanja sistemom iz neparticioniranog poslužitelja

Naučite kako se pokreću izbornici usluga upravljanja sistemom (SMS) pomoću Advanced System Management Interfacea (ASMI), kontrolnog panela ili iz AIX operativnog sistema .

### Pokretanje SMS izbornika iz ASMI-ja

Ako je ASMI dostupan na mrežno-pripojenoj konzoli i sistem je u stanju pripravnosti izvedite sljedeće korake:

1. Na prozoru ASMI Dobrodošlice navedite vaš korisnički ID i lozinku i kliknite **Prijava**.
2. U području navigacije proširite **Kontrola uključivanja/ponovnog pokretanja** i izaberite **Uključivanje/isključivanje sistema**.
3. Kliknite **Spremanje postavki** i nastavite podizanje firmvera sistemskog poslužitelja.
4. Pogledajte POST indikatore **memorija, tipkovnica, mreža, SCSI, zvučnik**, koji se prikazuju na dnu konzole firmvera. Za detalje pogledajte "Tipke za samoprovjeru uključivanja" na stranici 25.
5. Pritisnite numeričku tipku 1 nakon što se prikaže riječ **tipkovnica** i prije prikaza riječi **zvučnik**.
6. Ako je potrebno prihvati ugovor za firmver
7. Ako se to zatraži, izaberite jezik. Za detalje o dostupnim jezicima, pogledajte Izbor jezika za usluge upravljanja sistemom.
8. Ako je potrebno unesite lozinku. Unesite admin lozinku koju ste postavili za vrijeme početnog postavljanja sistema.

### Pokretanje SMS izbornika kad ASMI nije dostupan i kad je sistem u stanju pripravnosti

Ako ASMI nije dostupan i sistem je u stanju pripravnosti dovršite sljedeće korake:

1. Pritisnite tipku za uključivanje na kontrolnom panelu.
2. Pogledajte POST indikatore **memorija, tipkovnica, mreža, SCSI, zvučnik**, koji se prikazuju na dnu konzole firmvera. Za detalje pogledajte "Tipke za samoprovjeru uključivanja" na stranici 25.
3. Pritisnite numeričku tipku 1 nakon što se prikaže riječ **tipkovnica** i prije prikaza riječi **zvučnik**.
4. Ako je potrebno prihvati ugovor za firmver
5. Ako se to zatraži, izaberite jezik. Za detalje o dostupnim jezicima, pogledajte Izbor jezika za usluge upravljanja sistemom.
6. Ako je potrebno unesite lozinku. Unesite admin lozinku koju ste postavili za vrijeme početnog postavljanja sistema.

---

## Upotreba usluga upravljanja sistemom

Naučite kako vam izbornici usluga upravljanja sistemom (SMS) mogu pomoći u upravljanju vašim sistemom.

### Srodni zadaci:

"Pokretanje Usluga upravljanja sistemom" na stranici 1

Naučite kako se pokreću Usluge upravljanja sistemom (SMS) iz particioniranog ili neparticioniranog poslužitelja.

## Izbornici i opisi

Postoji mnogo zadataka kojima možete pristupiti upotrebom izbornika usluga upravljanja sistemom (SMS).

Ako još niste izvodili korake za pokretanje usluga upravljanja sistemom, pogledajte "Pokretanje Usluga upravljanja sistemom" na stranici 1.

### Napomene:

- Ako je firmverska konzola grafički terminal, možda ćete morati unijeti lozinku za administrativnog korisnika servisnog procesora koja je postavljena pomoću Sučelja naprednog upravljanja sistemom (ASMI).
- Na particioniranom poslužitelju se u SMS izbornicima pojavljuju samo oni uređaji koji su dodijeljeni particiji koja se podiže. U particiji koja koristi sve resurse na poslužitelju, na SMS izbornicima će biti prikazani svi uređaji.
- Na nekim od sljedećih primjera izbornika se koristi *Un* umjesto *Ufeature\_code.model.serial number* radi zakonitosti.

Sljedeća tablica sadrži naslove izbornika ili zadatke kojima se može pristupiti pomoću SMS izbornika. Koristite ju za pregled određenog zadatka koji želite izvesti. Ovi naslovi i sadržaj izbornika se mogu promijeniti. Nemojte se držati točnog sadržaja, kao što je kod skriptinga.

*Tablica 1. SMS izbornici i opisi*

Izbornik ili zadatak	Opis
Glavni izbornik	Prikazuje izbornik koji se otvara kod prvog pokretanja SMS-a.
Izbor jezika	Mjenja jezik koji koriste SMS izbornici.
Postavljanje udaljenog IPL-a	Omogućava i postavlja mogućnost udaljenog pokretanja vašeg poslužitelja.
Konfiguracija adaptora	Postavlja brzinu mreže i protokol.
Brzina, dupleks	Zavisno o mogućnostima sučelja, možda ćete moći postaviti brzinu i dupleks način za sučelje.
Protokol	Postavlja odgovarajući protokol za vašu mrežu.
Ping test	Testira mrežnu vezu adaptora na udaljeni sistem.
Napredni postav: BOOTP	Mjenja BOOTP vrijednosti.
Promjena SCSI postavki	Mjenja adresu SCSI kontrolera spojenih na vaš sistem.
Informacije I/O uređaja	Prikazuje informacije za različite uređaje pripojene memorijskom podsistemu.
Izbor konzole	Bira konzolu za prikaz SMS izbornika.
Izbor opcija podizanja	Postavlja različite opcije koje se odnose na instalacijske uređaje i uređaje za podizanje. Izbornik Izbor opcija podizanja sadrži sljedeće opcije: izbor uređaja za instaliranje ili podizanje, konfiguriranje redoslijeda uređaja za podizanje, višepodizačko pokretanje i podrška SAN zoniranja.
Podizanje u normalnom načinu ili u servisnom načinu	Izvodi podizanje u normalnom ili servisnom načinu.
Tvrdi pogon	Prikazuje izbornik koji identificira različite tipove disk pogona za podizanje koji su instalirani na vašem sistemu, na primjer, SCSI.
Postavljanje redoslijeda podizanja	Postavlja lokaciju uređaja u listi podizanja. Izbornik Postavi redoslijed podizanja nudi sljedeće opcije: prikaz trenutnih postavki, vraćanje default postavki, multiboot startup i izlaz iz usluga upravljanja sistemom.

## Glavni izbornik i navigacija

Na glavnem izborniku možete izabrati jezik, postaviti udaljene IPL-ove, promijeniti SCSI postavke, izabrati konzoli i izabrati opcije podizanja.

Nakon što se pokrene SMS, prikazuje se izbornik sličan sljedećem primjeru.

Glavni izbornik	
1. Izbor jezika 2. Postav udaljenog IPL-a (Početno punjenje programa) 3. Informacije I/O uređaja 4. Izbor konzole 5. Izbor opcija podizanja	
----- <b>Navigacijske tipke:</b>	
X = Izlaz iz Usluga upravljanja sistemom	
----- Upišite broj stavke izbornika i pritisnite Enter ili izaberite tipku za navigaciju: _	

**Bilješka:** Zavisno o verziji firmvera koja radi na vašem sistemu, opcija 3 može pokazati **Informacije I/O uređaja** ili **Promjena SCSI postavki**.

Na svim izbornicima osim na glavnom izborniku, možete koristiti nekoliko navigacijskih tipki:

**M** Povratak na glavni izbornik.

**ESC** Povratak na prethodni izbornik.

**X** Izlaz iz usluga upravljanja sistemom i pokretanje operativnog sistema.

Ako upišete X, trebat ćeće potvrditi vaš izbor za izlaz iz SMS izbornika i pokretanje operativnog sistema.

Kada postoji više od jedne stranice informacija za prikaz, postoje dvije dodatne tipke za navigaciju:

**N** Prikazuje sljedeću stranicu na popisu.

**P** Prikazuje prethodnu stranicu na popisu.

**Bilješka:** Navigacijska tipka s malim slovima ima isti učinak kao i s velikim slovima, kako je pokazano na izborniku. Na primjer, **m** ili **M** vas vraća na glavni izbornik.

Na svakom izborniku možete izabrati stavku izbornika i pritisnuti Enter (ako je primjenjivo) ili izabrati navigacijsku tipku.

## Izbor jezika za usluge upravljanja sistemom

Možete izabrati između više opcija jezika u uslugama upravljanja sistemima.

Kad izaberete opciju **Izbor jezika**, možete promijeniti jezik koji se koristi na SMS izbornicima.

**Bilješka:** Ako promijenite jezik izborom opcije **Izbor jezika**, mijenja se samo jezik koji koristi firmver SMS izbornika, a ne i jezik operativnog sistema.

**Bilješka:** Ako koristite ASCII terminal, on mora podržavati ISO-8859 skup znakova da bi mogao ispravno prikazati jezike koji nisu engleski.

Dostupni jezici uključuju sljedeće:

1. ISO8859–1 engleski (Sjedinjene Države)
2. ISO8859–1 francuski
3. ISO8859–1 njemački
4. ISO8859–1 talijanski
5. ISO8859–1 španjolski
6. IS08859-1 portugalski (Brazil)
7. BIG5 kineski (tradicionalni)
8. GB2312 kineski (pojednostavljeni)
9. EUC-JP japanski
10. EUC-KR korejski
11. UTF-8 engleski (Sjedinjene Države)
12. UTF-8 španjolski
13. UTF-8 francuski
14. UTF-8 njemački
15. UTF-8 talijanski
16. UTF-8 portugalski (Brazil)
17. UTF-8 kineski (tradicionalni)
18. UTF-8 kineski (pojednostavljeni UTF)
19. UTF-8 japanski

20. UTF-8 korejski

## Postavljanje udaljenog IPL-a

Naučite kako se postavlja udaljeno punjenje početnog programa (IPL) pomoću SMS izbornika.

Kad izaberete **Postav udaljenog IPL-a**, možete omogućiti i postaviti sposobnost udaljenog pokretanja vašeg poslužitelja ili logičke particije. Prikazuje se lista adaptora kartica mrežnog sučelja (NIC) na poslužitelju. Slijedi primjer ovog izbornika:

**Upozorenje:** Na particioniranom poslužitelju se u izborniku NIC adaptori prikazuju samo oni mrežni adaptori koji su dodijeljeni particiji koja se podiže. Na jednoparticijskom sistemu, svi mrežni adaptori na sistemu se ispisuju na izborniku parametara adaptora.

Slijedi primjer izbornika za NIC adaptore.

### NIC adaptori

	Uredaj	Priključnica	Hardverska adresa
1.	Port 1 - 2 PORT Gigabit Et	Un-P1-T9	00096bff616b
2.	Port 2 - 2 PORT Gigabit Et	Un-P1-T10	00096bff616a
3.	10/100/1000 Base-TX PCI-X	Un-CB1-C03-T1	000295e3814f

---

#### Navigacijske tipke:

M = povratak na glavni izbornik

ESC tipka = povratak na prethodni ekran X = izlaz iz Usluga upravljanja sistemom

---

Upišite broj stavke izbornika i pritisnite Enter ili izaberite tipku za navigaciju: \_

Kad izaberete adaptor, mogu se prikazati izbornici slični sljedećim primjerima.

### Izbor verzije Internet protokola

1. IPv4 - Format adrese 123.231.111.222
2. IPv6 - Format adrese 1234:5678:90ab:cdef:1234:5678:90ab:cdef

---

#### Navigacijske tipke:

M = povratak na glavni izbornik

ESC tipka = povratak na prethodni ekran X = izlaz iz Usluga upravljanja sistemom

---

Upišite broj stavke izbornika i pritisnite Enter ili izaberite navigacijsku tipku: \_

### Izbor mrežnih usluga

Nema pseudonima : Port 1-IBM Host Ethernet adaptor: Un-P1-T6

1. BOOTP
2. iSCSI

---

#### Navigacijske tipke:

M = povratak na glavni izbornik

ESC tipka = povratak na prethodni ekran X = izlaz iz Usluga upravljanja sistemom

---

Upišite broj stavke izbornika i pritisnite Enter ili izaberite navigacijsku tipku: \_

**Bilješka:** Izbornici zavise o izborima koje ste napravili. Na primjer, ako je izabran IPv6, kartica mrežnog sučelja (NIC) može biti konfigurirana za Trivial File Transfer Protocol (TFTP) podizanje. Ako se izabere IPv4, NIC može biti konfiguriran za BOOTP.

#### Srođni zadaci:

“Upotreba usluga upravljanja sistemom” na stranici 2

Naučite kako vam izbornici usluga upravljanja sistemom (SMS) mogu pomoći u upravljanju vašim sistemom.

#### Izbor BOOTP ili TFTP opcije

Ako izaberete **BOOTP** ili **TFTP** opciju, adaptor se postavlja (i unose se mrežni parametri) kao i obično. Prikazuje se izbornik Mrežni parametri.

Nakon što izaberete **BOOTP** ili **TFTP** opciju na izborniku Izbor mrežnih usluga, prikazuje se izbornik Mrežni parametri. Izbornici i opcije se razlikuju, zavisno o tome da li je izabrano IPv4 ili IPv6 na izborniku Izbor verzije Internet protokola. Prikazuje se izbornik sličan sljedećem.

##### Parametri mreže

Port 1 - 2 PORT Gigabit Et Un-P1-T9 00096bff616b  
1. IP parametri  
2. Parametri adaptora  
3. Ping test  
4. Napredni postav: BOOTP/TFTP

##### Navigacijske tipke:

M = povratak na glavni izbornik  
ESC tipka = povratak na prethodni ekran X = izlaz iz Usluga upravljanja sistemom

Upišite broj stavke izbornika i pritisnite Enter ili izaberite tipku za navigaciju: \_

Izbor opcije IP (Internet protokol) parametara prikazuje izbornik sličan sljedećem primjeru.

##### IP parametri

Port 1 - 2 PORT Gigabit Et Un-P1-T9 00096bff616b  
1. IP adresa klijenta [9.8.38.50]  
2. IP adresa poslužit. [9.8.38.51]  
3. IP adresa gatewaya [9.8.38.1]  
4. Maska podmreže [255.255.255.000]

##### Navigacijske tipke:

M = povratak na glavni izbornik  
ESC tipka = povratak na prethodni ekran X = izlaz iz Usluga upravljanja sistemom

Upišite broj stavke izbornika i pritisnite Enter ili izaberite tipku za navigaciju: \_

Za promjenu IP parametara, unesite broj parametara za koje želite promijeniti vrijednost. Unos IP parametara na ovom izborniku automatski ažurira parametre na izborniku testiranja pinga.

Izaberite **Ping test** na izborniku Mrežni parametri da bi testirali mrežnu vezu adaptora za udaljeni sistem. Nakon što izaberete opciju ping testa, prikazuje se izbornik Ping test. Izvedite ping test izborom konfiguracijskih opcija.

#### Napomene:

- Nakon što pokrenete ping test, može potrajati 60 sekundi ili više dok se ne vrate rezultati.
- Nakon što ping test prođe ili ne uspije, firmver se zaustavlja i čeka na pritisak tipke prije nastavka.

Izaberite opciju **Napredni postav** na izborniku Mrežni parametri za konfiguriranje BOOTP ili TFTP parametara za podizanje. Za BOOTP, vrijednosti 5, 512, 5, 0 su odgovarajuće default vrijednosti za sljedeće opcije.

Napredni postav: BOOTP/TFTP

Port 1-IBM 2 PORT 1000 Base-SX PCI-X adaptor: U788D.001.23A0034-P1-T7

1. Bootp ponovni pokušaji 5
2. Bootp veličina bloka 512
3. TFTP ponovni pokušaji 5
4. VLAN prioritet 0
5. VLAN ID 0

-----  
Navigacijske tipke:

M = povratak na glavni izbornik

ESC tipka = povratak na prethodni ekran X = izlaz iz Usluga upravljanja sistemom

-----  
Upišite broj stavke izbornika i pritisnite Enter ili izaberite tipku za navigaciju: \_

Izaberite opciju **VLAN prioritet** na izborniku Napredni postav da biste postavili VLAN prioritet i izaberite opciju **VLAN ID** za postavljanje VLAN ID-a.

#### Napomene:

- Default postavka za **VLAN prioritet** je 0, ali se za prioritet okvira mogu postaviti decimalne vrijednosti u rasponu od 0 - 7.
- Prikazat će se poruka greške ako se unese vrijednost veća od 7, pa će se u takvom slučaju default vrijednost postaviti natrag na opciju **VLAN prioritet**.
- Default vrijednost za **VLAN ID** je 0 i rezervirana je, zato što okvir ne pripada niti jednom VLAN-u.
- Vrijednosti se moraju unijeti kao decimalni brojevi. Važeće vrijednosti za **VLAN ID** moraju biti u rasponu od 1 - 4094. Ako se opcija **VLAN ID** postavi na 0, VLAN označavanje se onemogućava.
- Prikazat će se poruka greške ako se unese vrijednost veća od 4094, pa će se u takvom slučaju default vrijednost postaviti natrag na opciju **VLAN ID**.

#### Izbor ISCSI opcije

Ako izaberete **ISCSI**, možete izabrati koji zamjenski iSCSI ćete postaviti s mrežnim parametrima. Kad završite s upotrebom iSCSI izbornika, možete izabrati bilo koji od drugih izbornika ili zadataka koji postoje u Upotrebi usluga upravljanja sistemom.

Izbor ISCSI pseudonima

Nema zamjene : Port 1-IBM 2 PORT 1000 Base-SX PCI-X adaptor: Un-P1-T7

1. ISCSI\_DISK1
2. ISCSI\_DISK2

-----  
Navigacijske tipke:

M = povratak na glavni izbornik

ESC tipka = povratak na prethodni ekran X = izlaz iz Usluga upravljanja sistemom

-----  
Upišite broj stavke izbornika i pritisnite Enter ili izaberite navigacijsku tipku: \_

Ako izaberete **ISCSI** zamjensko ime, prikazuje se izbornik Izbor ISCSI otkrivanja.

#### Izbor ISCSI otkrivanja

```
iscsi_disk1: Port 1-IBM 2 PORT 1000 Base-SX PCI-X adaptor: Un-P1-T7
```

1. Unos statičkih parametara.
2. Ping test.

-----  
Navigacijske tipke:

M = povratak na glavni izbornik  
ESC tipka = povratak na prethodni ekran X = izlaz iz Usluga upravljanja sistemom

-----  
Upišite broj stavke izbornika i pritisnite Enter ili izaberite navigacijsku tipku: \_

Kad izaberete **Ping test**, prikazuje se izbornik sličan sljedećem primjeru.

#### ISCSI Ping test parametri

```
iscsi_disk1: Port 1-IBM 2 PORT 1000 Base-SX PCI-X adaptor: Un-P1-T7
```

IP adresa klijenta  
IP adresa poslužitelja  
IP adresa gatewaya  
Maska podmreže

1. Izvođenje ping testa

-----  
Navigacijske tipke:

M = povratak na glavni izbornik  
ESC tipka = povratak na prethodni ekran X = izlaz iz Usluga upravljanja sistemom

-----  
Upišite broj stavke izbornika i pritisnite Enter ili izaberite navigacijsku tipku: \_

Kad izaberete **Unos statičkih parametara**, prikazuje se izbornik Parametri ISCSI pokretača.

#### ISCSI Pokretački parametri

```
iscsi_disk1: Port 1-IBM 2 PORT 1000 Base-SX PCI-X adaptor: Un-P1-T7
```

1. IP adresa klijenta [ ]
2. IP adresa gatewaya [ ]
3. Maska podmreže [ ]
4. Ime pokretača.
5. Unos ciljnih parametara.

-----  
Navigacijske tipke:

M = povratak na glavni izbornik  
ESC tipka = povratak na prethodni ekran X = izlaz iz Usluga upravljanja sistemom

-----  
Upišite broj stavke izbornika i pritisnite Enter ili izaberite navigacijsku tipku: \_

Koristite izbornik ISCSI ciljni parametri da postavite ciljne parametre.

#### ISCSI Ciljni parametri

```
iscsi_disk1: Port 1-IBM 2 PORT 1000 Base-SX PCI-X adaptor: Un-P1-T7
```

1. Ciljna IP adresa [ ]
2. ISCSI PORT [3260]
3. Ciljni lun [0]
4. Postav ISCSI ciljnog imena

---

#### Navigacijske tipke:

M = povratak na glavni izbornik

ESC tipka = povratak na prethodni ekran X = izlaz iz Usluga upravljanja sistemom

---

Upišite broj stavke izbornika i pritisnite Enter ili izaberite navigacijsku tipku: \_

Izaberite **Ime cilja** da bi postavili ime cilja. Ako izaberete **Postavi ime pokretača** na izborniku Parametri ISCSI pokretača ili **Postavi ime ISCSI cilja** na izborniku Parametri ISCSI cilja, prikazuje se izbornik sličan sljedećem primjeru.

Unesite ime cilja

```
iscsi_disk1: Port 1-IBM 2 PORT 1000 Base-SX PCI-X adaptor: Un-P1-T7
```

- Mora biti najmanje 4 znaka.  
Pritisnite Backspace tipku za brisanje.  
Pritisnite Enter tipku za spremanje.  
Pritisnite Esc tipku da izadete bez spremanja imena.

1. Obriši trenutno ime.
2. Uredi trenutno ime.

[ ]

---

#### Navigacijske tipke:

M = povratak na glavni izbornik

ESC tipka = povratak na prethodni ekran X = izlaz iz Usluga upravljanja sistemom

---

Upišite broj stavke izbornika i pritisnite Enter ili izaberite navigacijsku tipku: \_

Ime pokretača se zahtijeva ako je adaptor koji ste izabrali na izborniku NIC adaptori za iSCSI mrežu mrežni adaptor (na primjer, Ethernet). Ako je izabrani adaptor TCP/IP preko Etherneta ili TCP/IP offload stroj adaptor, tada je ime pokretača u mikrokodu na adaptoru i korisnik ga ne treba postavljati.

## Konfiguriranje adaptora

Možete postaviti brzinu i protokol mreže.

Kad izaberete opciju **Konfiguracija adaptora**, možete postaviti brzinu mreže i protokol kako je pokazano na sljedećem izborniku.

#### Konfiguracija adaptora

Port 1 - 2 PORT Gigabit Et Un-P1-T9 00096bff616b  
1. Brzina, dupleks  
2. Protokol

-----  
Navigacijske tipke:

M = povratak na glavni izbornik  
ESC tipka = povratak na prethodni ekran X = izlaz iz Usluga upravljanja sistemom

-----  
Upišite broj stavke izbornika i pritisnite Enter ili izaberite tipku za navigaciju: \_

## Izbor brzine, dupleks opcije

Kad izaberete opciju **Brzina, Dupleks**, prikazuje se sljedeći izbornik Konfiguracije adaptora.

Slijedi primjer Brzina, dupleks izbornika. Opcije koje su dostupne na ovom izborniku zavise o sposobnostima izabranog adaptora. Možete postaviti brzinu sučelja na kojoj će adaptori raditi.

Brzina, dupleks

Port 1 - 2 PORT Gigabit Et Un-P1-T9 00096bff616b

1. auto, auto

-----  
Navigacijske tipke:

M = povratak na glavni izbornik  
ESC tipka = povratak na prethodni ekran X = izlaz iz Usluga upravljanja sistemom

-----  
Upišite broj stavke izbornika i pritisnite Enter ili izaberite tipku za navigaciju: \_

## Izbor opcije protokola

Kad izaberete opciju **Protokol**, možete postaviti odgovarajući protokol za vašu mrežu.

Slijedi primjer izbornika Protokol.

Protokol

Port 1 - 2 PORT Gigabit Et Un-P1-T9 00096bff616b

1. Standard <==>  
2. IEEE802.3

-----  
Navigacijske tipke:

M = povratak na glavni izbornik  
ESC tipka = povratak na prethodni ekran X = izlaz iz Usluga upravljanja sistemom

-----  
Upišite broj stavke izbornika i pritisnite Enter ili izaberite tipku za navigaciju: \_

## Promjena SCSI postavki

Možete pogledati i promijeniti adrese SCSI kontrolera koji su spojeni na sistem.

Kad izaberete opciju **Promjena SCSI postavki**, možete gledati i mijenjati adrese SCSI kontrolera spojenih na vaš sistem.

**Bilješka:** Ova stavka izbornika (zadatak) je dostupna samo na sistemima koji su na razini firmvera 810\_xxx ili ranijoj.

SCSI pomoćni programi

1. Odgoda Spin Up-a hardvera
2. Promjena SCSI ID-a

-----  
Navigacijske tipke:

M = povratak na glavni izbornik

ESC tipka = povratak na prethodni ekran X = izlaz iz Usluga upravljanja sistemom

-----  
Upišite broj stavke izbornika i pritisnite Enter ili izaberite tipku za navigaciju: \_

## Informacije I/O uređaja

Možete vidjeti listu uređaja koji su spojeni na određene kontrolere memorijskog podsistema.

Kad izaberete opciju **Informacije I/O uređaja**, dobivate izbornik s instaliranim kontrolerima podsistema koji su podržani s pomoćnim programom, kako je pokazano u sljedećem primjeru.

**Bilješka:** Ova stavka izbornika (zadatak) je dostupna samo na sistemima koji su na razini firmvera 820\_xxx ili kasnijoj.

Informacije I/O uređaja

1. Informacije SAN uređaja

-----  
Navigacijske tipke:

M = povratak na glavni izbornik

ESC tipka = povratak na prethodni ekran X = izlaz iz Usluga upravljanja sistemom

-----  
Upišite broj stavke izbornika i pritisnite Enter ili izaberite tipku za navigaciju: \_

Kad izaberete podsistem, prikazuje se lista instaliranih kontrolera, slična sljedećem primjeru.

Izbor medija adaptora

1. U9179.MHD.10057FP-V2-C3-T1 /vdevice/vfc-client@30000003
2. U9179.MHD.10057FP-V2-C4-T1 /vdevice/vfc-client@30000004
3. U9179.MHD.10057FP-V2-C5-T1 /vdevice/vfc-client@30000005

-----  
Navigacijske tipke:

M = povratak na glavni izbornik

ESC tipka = povratak na prethodni ekran X = izlaz iz Usluga upravljanja sistemom

-----  
Upišite broj stavke izbornika i pritisnite Enter ili izaberite tipku za navigaciju: \_

Kad izaberete kontroler, on se pretražuje radi pripojenih uređaja. Ako dođe do greške u pokušaju otvaranja adaptora, zapisuje se informativni SRC. Ako se kontroler uspješno otvor i pregleda, prikazuje se lista otkrivenih uređaja, kao u sljedećem primjeru.

Izbor spojenog uređaja  
Pathname: /vdevice/vfc-client@30000005  
WorldWidePortName: c05076055a510004

1. 50050763030400bd,4000406500000000 32 GB Disk drive - bootable  
2. 50050763030400bd,4005402900000000 32 GB Disk drive - reserved  
3. 50050763030440bd,4000406500000000 32 GB Disk drive - bootable  
4. 50050763030440bd,4005402900000000 32 GB Disk drive  
5. 50050763031300bd,4000406500000000 32 GB Disk drive - bootable  
6. 50050763031300bd,4005402900000000 32 GB Disk drive  
7. 500507630313c0bd,4000406500000000 32 GB Disk drive - bootable  
8. 500507630313c0bd,4005402900000000 32 GB Disk drive  
9. 50050763032300bd,4000406500000000 32 GB Disk drive - bootable  
10. 50050763032300bd,4005402900000000 32 GB Disk drive  
11. 50050763032800bd,4000406500000000 32 GB Disk drive - bootable  
12. 50050763032800bd,4005402900000000 32 GB Disk drive

Navigacijske tipke:

M = povratak na glavni izbornik

ESC tipka = povratak na prethodni ekran X = izlaz iz Usluga upravljanja sistemom

Upišite broj stavke izbornika i pritisnite Enter ili izaberite tipku za navigaciju: \_

Informacije koje se pokazuju u ovom izborniku identificiraju tip uređaja koji su dostupni. Za disk pogone se pokušava odrediti da li se iz pogona može raditi podizanje ili ne. Na pogonu se također identificira i rezervacija. Ako je na pogonu otkrivena rezervacija, tada pogon nije dostupan za podizanje. Ovo je jedini SMS izbornik koji ispisuje disk pogone s rezervacijom.

Ako se izabere pogon iz prethodnog izbornika, prikazuje se izbornik sličan sljedećem primjeru.

Izbornik SAN uređaja

Target Address: 50050763030400bd Lun Address: 4005402900000000

Pathname: /vdevice/vfc-client@30000005/disk@50050763030400bd,4005402900000000

Device: 32 GB Disk drive

1. Prikaz podataka upita
2. Informativni SRC dnevnika statusa podizanja

Navigacijske tipke:

M = povratak na glavni izbornik

ESC tipka = povratak na prethodni ekran X = izlaz iz Usluga upravljanja sistemom

Upišite broj stavke izbornika i pritisnite Enter ili izaberite tipku za navigaciju: \_

Kad izaberete opciju **Prikaz podataka upita**, izabrani pogon skuplja standardne podatke upita i prikazuje ih u formatu neobrađenih podataka.

Kad izaberete opciju **Informativni SRC dnevnika statusa podizanja**, sistem pokušava odrediti da li se iz pogona može podizati i zatim zapisuje informativni SRC.

## Izbor konzole

Možete izabrati konzolu koja će se koristiti za prikaz SMS izbornika.

Kad izaberete opciju **Izbor konzole**, možete izabrati konzolu koja će se koristiti za prikaz SMS izbornika. Ovaj izbor je samo za SMS izbornike i ne utječe na prikaz koji koristi operativni sistem.

Slijedite upute koje se prikazuju na konzoli. Firmver se automatski vraća na glavni SMS izbornik nakon izbora konzole.

**Bilješka:** Ako ne promijenite konzolu na drugi uređaj prije uklanjanja trenutne konzole, morate ponovno spojiti trenutnu konzolu da bi mogli promijeniti vaš izbor konzole.

## Izbor opcija podizanja

Možete instalirati ili podignuti uređaj, konfigurirati redoslijed podizanja uređaja, izabrati startup opcije za multiboot ili izabrati opciju podrške zoniranja mreže memorijskog područja (SAN).

### Izbor instalacijskog ili uređaja za podizanje

Samo za sljedeće podizanje izaberite uređaj iz kojeg će se podići operativni sistem ili instalirati operativni sistem. Lista podizanja spremljena u nonvolatile random access memory (NVRAM) se neće promijeniti.

Izaberite opciju **Izbor instalacijskog/podizačkog uređaja** da bi vidjeli i postavili različite opcije koje se odnose na instalacijske uređaje i uređaje za podizanje.

- 1. Izbor Instaliranje/Podizanje uređaja
- 2. Konfiguriranje redoslijeda uređaja podizanja
- 3. Višepodizačko pokretanje [OFF]
- 4. Podrška SAN zoniranja

Navigacijske tipke:

M = povratak na glavni izbornik  
ESC tipka = povratak na prethodni ekran X = izlaz iz Usluga upravljanja sistemom

Upišite broj stavke izbornika i pritisnite Enter ili izaberite tipku za navigaciju: \_

Prikazuje se izbornik sličan sljedećem.

#### Izbor tipa uređaja

- 1. Traka
- 2. CD/DVD
- 3. Tvrdi pogon
- 4. Mreža
- 5. Ispis svih uređaja

Navigacijske tipke:

M = povratak na glavni izbornik  
ESC tipka = povratak na prethodni ekran X = izlaz iz Usluga upravljanja sistemom

Upišite broj stavke izbornika i pritisnite Enter ili izaberite tipku za navigaciju: \_

Ako izaberete **Tvrdi pogon**, prikazuje se izbornik sličan sljedećem.

#### Izbor tipa tvrdog diska

- 1. SCSI
- 2. SAN
- 3. SAS
- 4. SATA
- 5. USB
- 6. Ispis svih uređaja

Navigacijske tipke:

M = povratak na glavni izbornik  
ESC tipka = povratak na prethodni ekran X = izlaz iz Usluga upravljanja sistemom

Upišite broj stavke izbornika i pritisnite Enter ili izaberite tipku za navigaciju: \_

Ako, na primjer, izaberete **SCSI**, svi SCSI adaptori na sistemu ili koji su dodijeljeni logičkoj particiji se prikazuju na sljedećem izborniku. Zavisno o uređajima koji su instalirani na vašem sistemu, prikazuje se izbornik sličan sljedećem. Ako izaberete **SAN**, prikazuje se Izbor medija za optičke kanale

Verzija EM310\_024

SMS 1.6 (c) Autorsko pravo IBM Corp. 2000, 2005 sva prava pridržana.

Izbor medija adaptora

1. *Un-P1-T14 /pci@80000000200000d/pci@2/pci1069,b166@1/scsi@0*
2. *Un-P1-T12 /pci@80000000200000f/pci@2,2/pci1069,b166@1/scsi@0*
3. *Un-P1-T13 /pci@80000000200000f/pci@2,2/pci1069,b166@1/scsi@1*
4. Ispis svih uređaja

Navigacijske tipke:

M = povratak na glavni izbornik

ESC tipka = povratak na prethodni ekran X = izlaz iz Usluga upravljanja sistemom

Upišite broj stavke izbornika i pritisnite Enter ili izaberite tipku za navigaciju: \_

Kad izaberete adaptor, sljedeći izbornik prikazuje uređaje sa zahtijevanim tipom, koji su spojeni na taj adaptor. U sljedećem primjeru, popisane su sve SCSI tvrde datoteke za podizanje pripojene prvom adaptoru.

Verzija EM310\_024

SMS 1.6 (c) Autorsko pravo IBM Corp. 2000, 2005 sva prava pridržana.

Izbor uređaja	Trenutni uredaj	Ime uredaja
Broj	Položaj	uredaja

1	1	SCSI 73407 MB Harddisk <i>Un-P1-T14 /pci@80000000200000d/pci@2/ pci1069,b166@1/scsi@0</i>
---	---	---

Navigacijske tipke:

M = povratak na glavni izbornik

ESC tipka = povratak na prethodni ekran X = izlaz iz Usluga upravljanja sistemom

Upišite broj stavke izbornika i pritisnite Enter ili izaberite tipku za navigaciju: \_

Sad možete izabratи odgovarajući uređaj za ovu instalaciju ili podizanje.

Kad se izabere uređaj za instaliranje operativnog sistema ili za podizanje, izbornik Izbor zadatka se može koristiti za dohvati više informacija o uređaju ili za podizanje iz tog uređaja u normalnom ili u servisnom načinu. Slijedi primjer tog izbornika.

Izbor zadatka

SCSI 36401 MB Harddisk, part=2 (AIX 5.3.0)  
(loc=U788D.001.06A0034-P1-T10-L1-L0)

1. Informacije
2. Normalni način podizanja
3. Podizanje u servisnom načinu

Navigacijske tipke:

M = povratak na glavni izbornik

ESC tipka = povratak na prethodni ekran X = izlaz iz Usluga upravljanja sistemom

Upišite broj stavke izbornika i pritisnite Enter ili izaberite tipku za navigaciju: \_

Ako izaberete **Normalni način podizanja** ili **Servisni način podizanja**, sljedeći ekran vas pita Da li ste sigurni? Ako odgovorite Da, uređaj se podiže na odgovarajući način. Ako odgovorite Ne, firmver se vraća na izbornik Izbor zadataka.

### Izbor medija za optičke kanale

Izbor medija adaptora

1. U78A0.001.DNWGWL9-P1-C4-T1 /pci@800000020000202/fibre-channel@1
2. U78A0.001.DNWGWL9-P1-C4-T2 /pci@800000020000202/fibre-channel@1,1
3. Ispis svih uređaja

Navigacijske tipke:

M = povratak na glavni izbornik

ESC tipka = povratak na prethodni ekran X = izlaz iz Usluga upravljanja sistemom

Upišite broj stavke izbornika i pritisnite Enter ili izaberite tipku za navigaciju: \_

Kad izaberete adaptor optičkog kanala, sljedeći izbornik prikazuje zadatke koji su dostupni. U sljedećem primjeru su ispisani svi zadaci.

Izbor zadatka

U78A0.001.DNWGWL9-P1-C4-T1/pci@800000020000202/fibre-channel@1

1. Navedite uređaj za podizanje koristeći WWPN i LUN
2. Tražite dostupne uređaje za podizanje

Navigacijske tipke:

M = povratak na glavni izbornik

ESC tipka = povratak na prethodni ekran X = izlaz iz Usluga upravljanja sistemom

Upišite broj stavke izbornika i pritisnite Enter ili izaberite tipku za navigaciju: \_

Možete izabrati **Specificiranje uređaja za podizanje koristeći WWPN i LUN** ili **Traženje dostupnih uređaja za podizanje**.

Ako izaberete Specificiranje uređaja za podizanje koristeći WWPN i LUN, moći ćete navesti uređaj. U sljedećem primjeru su za izbor dostupni WWPN i LUN.

Ako izaberete Traženje dostupnih uređaja za podizanje, moći ćete tražiti dostupne SAN uređaje za podizanje.

### Specificiranje SAN uređaja s WWPN i LUN

Navedite uređaj

U78A0.001.DNWGWL9-P1-C4-T1/pci@800000020000202/fibre-channel@1

1. WWPN :
2. LUN :

Navigacijske tipke:

M = povratak na glavni izbornik

ESC tipka = povratak na prethodni ekran X = izlaz iz Usluga upravljanja sistemom

Upišite broj stavke izbornika i pritisnite Enter ili izaberite navigacijsku tipku:

Ako izaberete **WWPN**, moći ćete navesti WWPN i unijeti 16 heksa znamenki. U sljedećem primjeru se pokazuje **Unesite WWPN**.

Navedite uređaj  
U78A0.001.DNWGWL9-P1-C4-T1/pci080000020000202/fibre-channel01

1. WWPN :
2. LUN :

-----  
Navigacijske tipke:

M = povratak na glavni izbornik  
ESC tipka = povratak na prethodni ekran X = izlaz iz Usluga upravljanja sistemom

-----  
X za prekid ili unos WWPN: 50017380015b0182

Nakon što unesete WWPN, moći ćeće vidjeti heksa znamenke. U sljedećem primjeru, pokazuju se WWPN heksa znamenke i LUN je dostupan za izbor.

Navedite uređaj  
U78A0.001.DNWGWL9-P1-C4-T1/pci080000020000202/fibre-channel01

1. WWPN : 50017380015b0182
2. LUN :

-----  
Navigacijske tipke:

M = povratak na glavni izbornik  
ESC tipka = povratak na prethodni ekran X = izlaz iz Usluga upravljanja sistemom

-----  
Upišite broj stavke izbornika i pritisnite Enter ili izaberite navigacijsku tipku: \_

Ako izaberete **LUN**, moći ćeće navesti LUN i unijeti 16 heksa znamenki. U sljedećem primjeru se pokazuje **Unesite LUN**.

Navedite uređaj  
U78A0.001.DNWGWL9-P1-C4-T1/pci080000020000202/fibre-channel01

1. WWPN : 50017380015b0182
2. LUN :

-----  
Navigacijske tipke:

M = povratak na glavni izbornik  
ESC tipka = povratak na prethodni ekran X = izlaz iz Usluga upravljanja sistemom

-----  
X za prekid ili unos LUN: 30000000000000

Nakon što unesete LUN, radi se traženje uređaja. Ako se uređaj ne nađe, prikazuje se sljedeća informativna poruka.

IZABRANI UREDAJI NISU OTKRIVENI NA SISTEMU! |  
Pritisnite bilo koju tipku za nastavak. |

Izbornik ostaje za specificiranje WWPN i LUN, kako je pokazano u sljedećem primjeru.

Navedite uređaj

U78A0.001.DNWGWL9-P1-C4-T1/pci0800000020000202/fibre-channel01

1. WWPN : 50017380015b0182
2. LUN : 3000000000000

-----  
Navigacijske tipke:

M = povratak na glavni izbornik

ESC tipka = povratak na prethodni ekran X = izlaz iz Usluga upravljanja sistemom

-----  
Upišite broj stavke izbornika i pritisnite Enter ili izaberite navigacijsku tipku: \_

Ako se uređaj na koji pokazuju WWPN i LUN pronađe, on se ispisuje kako je pokazano na sljedećem primjeru

Izbor	Trenutni uredaja	uredaj	Ime
Broj	Položaj	uredaja	
1.	1 SCSI 15 GB FC Harddisk, part=2 (AIX 7.1.0)		( loc=U78A0.001.DNWGWL9-P1-C4-T1-W50017380015b0182-L3000000000000 )

-----  
Navigacijske tipke:

M = povratak na glavni izbornik

ESC tipka = povratak na prethodni ekran X = izlaz iz Usluga upravljanja sistemom

-----  
Upišite broj stavke izbornika i pritisnite Enter ili izaberite navigacijsku tipku: \_

Sad možete izabrati odgovarajući uređaj za ovu instalaciju ili podizanje.

Kad se izabere uređaj za instaliranje operativnog sistema ili za podizanje, izbornik Izbor zadatka se može koristiti za dohvrat više informacija o uređaju ili za podizanje iz tog uređaja u normalnom ili u servisnom načinu. Slijedi primjer tog izbornika.

Izbor zadatka

SCSI 36401 MB Harddisk, part=2 (AIX 5.3.0)  
(loc=U788D.001.06A0034-P1-T10-L1-L0)

1. Informacije
2. Normalni način podizanja
3. Podizanje u servisnom načinu

-----  
Navigacijske tipke:

M = povratak na glavni izbornik

ESC tipka = povratak na prethodni ekran X = izlaz iz Usluga upravljanja sistemom

-----  
Upišite broj stavke izbornika i pritisnite Enter ili izaberite tipku za navigaciju: \_

Ako izaberete **Normalni način podizanja** ili **Servisni način podizanja**, sljedeći ekran vas pita Da li ste sigurni? Ako odgovorite Da, uređaj se podiže na odgovarajući način. Ako odgovorite Ne, firmver se vraća na izbornik Izbor zadatka.

### Izbor dostupnih uređaja za podizanje

Opcije skeniranja  
U78A0.001.DNWGWL9-P1-C4-T1/pci@800000020000202/fibre-channel@1

Broj uređaja dostupnih za skeniranje: 11

Navedite raspon za skeniranje

1. Početna vrijednost za raspon skeniranja: 1
2. Krajnja vrijednost za raspon skeniranja: 11
3. Skeniranje
  - > Broj uređaja izabranih za skeniranje: 11
  - > Približno vrijeme za skeniranje : 2 minute 12 sekundi

Navigacijske tipke:

M = povratak na glavni izbornik

ESC tipka = povratak na prethodni ekran X = izlaz iz Usluga upravljanja sistemom

-----  
Upišite broj stavke izbornika i pritisnite Enter ili izaberite navigacijsku tipku:

Pokazuje se broj uređaja dostupnih za skeniranje.

Izaberite opciju **1** za navođenje početne vrijednosti raspona pretraživanja. U sljedećem primjeru se pokazuje unos početne vrijednosti.

Opcije skeniranja  
U78A0.001.DNWGWL9-P1-C4-T1/pci@800000020000202/fibre-channel@1

Broj uređaja dostupnih za skeniranje: 11

Navedite raspon za skeniranje

1. Početna vrijednost za raspon skeniranja: 1
2. Krajnja vrijednost za raspon skeniranja: 11
3. Skeniranje
  - > Broj uređaja izabranih za skeniranje: 11
  - > Približno vrijeme za skeniranje : 2 minute 12 sekundi

Navigacijske tipke:

M = povratak na glavni izbornik

ESC tipka = povratak na prethodni ekran X = izlaz iz Usluga upravljanja sistemom

-----  
X za prekid ili unos početne vrijednosti raspona skeniranja: 4

Upišite početnu vrijednost. U primjeru se pokazuje 4.

**Bilješka:** Vrijednosti raspona skeniranja moraju biti unutar broja dostupnih uređaja. Ako unesete raspon skeniranja koji je izvan tih vrijednosti, prikazuje se informativna greška.

-----  
| Pogrešna vrijednost za raspon skeniranja.... |

U sljedećem primjeru možete izabrati specificiranje krajnje vrijednosti.

```
\ Opcije skeniranja  
U78A0.001.DNWGWL9-P1-C4-T1/pci@800000020000202/fibre-channel@1
```

Broj uređaja dostupnih za skeniranje: 11

Navedite raspon za skeniranje

1. Početna vrijednost za raspon skeniranja: 4
2. Krajnja vrijednost za raspon skeniranja: 11

3. Skeniranje

- > Broj uređaja izabranih za skeniranje: 11
- > Približno vrijeme za skeniranje : 2 minute 12 sekundi

Navigacijske tipke:

M = povratak na glavni izbornik

ESC tipka = povratak na prethodni ekran X = izlaz iz Usluga upravljanja sistemom

-----  
Upišite broj stavke izbornika i pritisnite Enter ili izaberite navigacijsku tipku: 2

Izaberite opciju **2** za specificiranje krajnje vrijednosti za raspon skeniranja. U sljedećem primjeru se pokazuje unos krajnje vrijednosti.

```
\ Opcije skeniranja  
U78A0.001.DNWGWL9-P1-C4-T1/pci@800000020000202/fibre-channel@1
```

Broj uređaja dostupnih za skeniranje: 11

Navedite raspon za skeniranje

1. Početna vrijednost za raspon skeniranja: 4
2. Krajnja vrijednost za raspon skeniranja: 11

3. Skeniranje

- > Broj uređaja izabranih za skeniranje: 11
- > Približno vrijeme za skeniranje : 2 minute 12 sekundi

Navigacijske tipke:

M = povratak na glavni izbornik

ESC tipka = povratak na prethodni ekran X = izlaz iz Usluga upravljanja sistemom

-----  
X za prekid ili unos krajnje vrijednosti raspona skeniranja: 7

Upišite krajnju vrijednost. U primjeru se pokazuje 7.

**Bilješka:** Vrijednosti raspona skeniranja moraju biti unutar broja dostupnih uređaja. Ako unesete raspon skeniranja koji je izvan tih vrijednosti, prikazuje se informativna greška.

-----  
| Pogrešna vrijednost za raspon skeniranja.... |

U sljedećem primjeru možete izabrati pokretanje skeniranja.

```
\ Opcije skeniranja  
U78A0.001.DNWGWL9-P1-C4-T1/pci@800000020000202/fibre-channel@1
```

Broj uređaja dostupnih za skeniranje: 11

Navedite raspon za skeniranje  
1. Početna vrijednost za raspon skeniranja: 4  
2. Krajnja vrijednost za raspon skeniranja: 7

3. Skeniranje  
-> Broj uređaja izabranih za skeniranje: 4  
-> Približno vrijeme skeniranja : 0 minuta 48 sekundi

-----  
Navigacijske tipke:  
M = povratak na glavni izbornik  
ESC tipka = povratak na prethodni ekran X = izlaz iz Usluga upravljanja sistemom

-----  
Upišite broj stavke izbornika i pritisnite Enter ili izaberite navigacijsku tipku:

Izaberite opciju **3** za pokretanje skeniranja za navedeni raspon.

U sljedećem primjeru se pokazuje napredovanje skeniranja.

```
\ Opcije skeniranja  
U78A0.001.DNWGWL9-P1-C4-T1/pci@800000020000202/fibre-channel@1
```

Broj uređaja dostupnih za skeniranje: 11

Navedite raspon za skeniranje  
1. Početna vrijednost za raspon skeniranja: 4  
2. Krajnja vrijednost za raspon skeniranja: 7  
3. Skeniranje  
-> Broj uređaja izabranih za skeniranje: 4  
-> Približno vrijeme skeniranja : 0 minuta 48 sekundi

-----  
Navigacijske tipke:  
M = povratak na glavni izbornik  
ESC tipka = povratak na prethodni ekran X = izlaz iz Usluga upravljanja sistemom

-----  
check /pci@800000020000202/fibre-channel@1/disk@50017380015b0182,a000000000000000

Ako se ne nađu nikakvi uređaji za navedeni raspon skeniranja, prikazuje se informativna poruka.

Ako se za navedeni raspon skeniranja pronađu uređaji, oni se ispisuju na Izbor uređaja.

```
IZABRANI UREĐAJI NISU OTKRIVENI NA SISTEMU! |  
Pritisnite bilo koju tipku za nastavak. |
```

U sljedećem primjeru možete izabrati uređaj za podizanje.

Izbor	Trenutni uredjaja	uredaj	Ime
Broj	Položaj	uredaja	
1.	1 SCSI 15 GB FC Harddisk, part=2 (AIX 7.1.0)		( loc=U78A0.001.DNWGWL9-P1-C4-T1-W50017380015b0182-L300000000000 )

-----  
Navigacijske tipke:

M = povratak na glavni izbornik

ESC tipka = povratak na prethodni ekran X = izlaz iz Usluga upravljanja sistemom

-----  
Upišite broj stavke izbornika i pritisnite Enter ili izaberite navigacijsku tipku:

Izaberite opciju **1** za podizanje iz prvog uređaja. Može se prikazivati više od jednog uređaja, zavisno o dostupnim uređajima.

U sljedećem primjeru možete izabrati način podizanja.

Izbor zadatka

SCSI 15 GB FC Harddisk, part=2 (AIX 7.1.0)
( loc=U78A0.001.DNWGWL9-P1-C4-T1-W50017380015b0182-L300000000000 )

1. Informacije
2. Normalni način podizanja
3. Podizanje u servisnom načinu

-----  
Navigacijske tipke:

M = povratak na glavni izbornik

ESC tipka = povratak na prethodni ekran X = izlaz iz Usluga upravljanja sistemom

-----  
Upišite broj stavke izbornika i pritisnite Enter ili izaberite navigacijsku tipku:

Izaberite opciju **2** za normalan način podizanja.

## Konfiguriranje redoslijeda uređaja za podizanje

Možete pogledati i promijeniti prilagođenu listu podizanja.

Radi smanjenja vremena traženja uređaja za podizanje, ti izbornici slijede ovu hijerarhiju:

**tip uređaja > tip sabirnice > adaptor > uređaji spojeni na adaptor**

Izborom **Ispis svih uređaja** iz izbornika Izbor tipa uređaja ili izbornika Izbor tipa medija, možete pogledati sve uređaje koji se mogu podizati istovremeno. Ispisuju se samo čvrsti diskovi iz kojih se može podizati.

Funkcija Ispis svih uređaja traje jako dugo ili može biti nepotpuna na velikom sistemu s mnogo I/O adaptora i uređaja, kao što su velike matrice diskova. Međutim, sljedeći izbor može smanjiti ukupno vrijeme potrebno za pretraživanje svih uređaja, zato što je pretraživanje ograničeno na izabrani adaptor.

**tip uređaja (na primjer, tvrdi disk) > tip sučelja (na primjer, SCSI) > specifični adaptor**

Izaberite opciju **Izbor uređaja za podizanje** da bi pogledali i promijenili prilagođenu listu podizanja, koja predstavlja redoslijed čitanja uređaja kod pokretanja.

#### Konfiguriranje redoslijeda uređaja za podizanje

1. Izbor 1. uređaj za podizanje
2. Izbor 2. uređaja za podizanje
3. Izbor trećeg uređaja za podizanje
4. Prikaz trenutne postavke
5. Vraćanje default postavke

-----  
Navigacijske tipke:

M = povratak na glavni izbornik  
ESC tipka = povratak na prethodni ekran X = izlaz iz Usluga upravljanja sistemom

-----  
Upišite broj stavke izbornika i pritisnite Enter ili izaberite tipku za navigaciju: \_

Kad izaberete neku od opcija 1 - 3, prikazuje se izbornik Izbor tipa uređaja.

**Bilješka:** Broj uređaja za podizanje koji se mogu izabrati se razlikuje od sistema do sistema.

#### Izbor tipa uređaja

1. Traka
2. CD/DVD
3. Tvrdi pogon
4. Mreža
5. Ispis svih uređaja

-----  
Navigacijske tipke:

M = povratak na glavni izbornik  
ESC tipka = povratak na prethodni ekran X = izlaz iz Usluga upravljanja sistemom

-----  
Upišite broj stavke izbornika i pritisnite Enter ili izaberite tipku za navigaciju: \_

Izborom **Ispis svih uređaja** iz izbornika Izbor tipa uređaja ili izbornika Izbor tipa medija, možete pogledati sve uređaje koji se mogu podizati istovremeno. Ispisuju se samo čvrsti diskovi iz kojih se može podizati. Funkcija Ispis svih uređaja traje jako dugo ili može biti nepotpuna na velikom sistemu s mnogo I/O adaptora i uređaja, kao što su velike matrice diskova. Međutim, sljedeći izbor može smanjiti ukupno potrebno vrijeme za skeniranje svih uređaja, zato što je skeniranje ograničeno na izabrani adaptor: **tip uređaja (na primjer, čvrsti disk) > tip sučelja (na primjer, SCSI) > specifičan adaptor.**

Kad izaberete tip uređaja, kao što je opcija 5, prikazuje se ekran Izbor tipa medija. Slijedi primjer tog izbornika.

#### Izbor tipa medija

1. SCSI
2. SAN
3. SAS
4. SATA
5. USB
6. Nijedan
7. Ispis svih uređaja

-----  
Navigacijske tipke:

M = povratak na glavni izbornik  
ESC tipka = povratak na prethodni ekran X = izlaz iz Usluga upravljanja sistemom

-----  
Upišite broj stavke izbornika i pritisnite Enter ili izaberite tipku za navigaciju: \_

Kad izaberete tip medija, prikazuju se svi adaptori s tim tipom na ekranu Izbor medija adaptora. Slijedi primjer tog ekrana za SCSI tip medija.

Verzija EM310\_024

SMS 1.6 (c) Autorsko pravo IBM Corp. 2000, 2005 sva prava pridržana.

Izbor medija adaptora

1. Un-P1-T14 /pci@800000002000000d/pci@2/pci1069,b166@1/scsi@0
2. Un-P1-T12 /pci@800000002000000f/pci@2,2/pci1069,b166@1/scsi@0
3. Un-P1-T13 /pci@800000002000000f/pci@2,2/pci1069,b166@1/scsi@1
4. Nijedan
5. Ispis svih uredaja

Navigacijske tipke:

M = povratak na glavni izbornik

ESC tipka = povratak na prethodni ekran X = izlaz iz Usluga upravljanja sistemom

Upišite broj stavke izbornika i pritisnite Enter ili izaberite tipku za navigaciju: \_

Zatim morate izabrati svaki adaptor pojedinačno, da bi vidjeli uređaje za podizanje koji su na njega spojeni. Ako nijedan uređaj za podizanje nije spojen na adaptor, prikazuje se poruka greške. Sljedeće je primjer ovog izbornika za prvi adaptor u prethodnom primjeru.

Verzija EM310\_024

SMS 1.6 (c) Autorsko pravo IBM Corp. 2000, 2005 sva prava pridržana.

Izbor	Trenutni uredaja	Ime
Broj	Položaj	uredaja

1	1	SCSI 73407 MB Harddisk Un-P1-T14 /pci@8000000200000d/pci@2/ pci1069,b166@1/scsi@0
---	---	--

2. Ništa

Navigacijske tipke:

M = povratak na glavni izbornik

ESC tipka = povratak na prethodni ekran X = izlaz iz Usluga upravljanja sistemom

Upišite broj stavke izbornika i pritisnite Enter ili izaberite tipku za navigaciju: \_

Kad izaberete tip uređaja, možete vidjeti detaljne informacije o uređaju ili postaviti lokaciju uređaja u listi podizanja na izborniku Izbor zadatka. (Ispisuju se samo diskovi iz kojih se može podizati.) Slijedi primjer izbornika za tvrdi disk.

Izbor zadatka

SCSI 36401 MB Harddisk Un-P1-T14 /pci@8000000200000d/pci@2/pci1069,b166@1/scsi@0

1. Informacije
2. Postavljanje redoslijeda podizanja: Konfiguriraj kao 1. uređaj za podizanje

Navigacijske tipke:

M = povratak na glavni izbornik

ESC tipka = povratak na prethodni ekran X = izlaz iz Usluga upravljanja sistemom

Upišite broj stavke izbornika i pritisnite Enter ili izaberite tipku za navigaciju: \_

Izbor **Informacije** prikazuje izbornik sličan sljedećem za tvrdi disk.

```
Informacije o uređaju  
/pci@80000000200000dd/pci02/pci1069,b166@1/scsi@1/sd@5,0  
: (Podizački)  
UREĐAJ : SCSI 73407 MB Tvrdi disk Un-P1-T14 /pci@80000000200000d/pci02/  
          pci1069,b166@1/scsi@0  
IME : sd  
TIP UREĐAJA : blok  
  
Informacije nadređenog  
IBM,FW-ADAPTER-IME : Ultra-320  
IME : scsi  
TIP UREĐAJA : scsi-2
```

---

Navigacijske tipke:  
M = povratak na glavni izbornik  
ESC tipka = povratak na prethodni ekran X = izlaz iz Usluga upravljanja sistemom

Upišite broj stavke izbornika i pritisnite Enter ili izaberite tipku za navigaciju: \_

Izaberite **Prikaz trenutnih postavki** za prikaz trenutnih postavki prilagođene liste podizanja.

Slijedi primjer ovog izbornika, s jednim uređajem na popisu za podizanje:

```
Trenutni redoslijed podizanja  
1. SCSI 73407 MB Tvrdi disk Un-P1-T14 /pci@80000000200000d/pci02/pci1069,b166@1/scsi@0  
2. Ništa  
3. Ništa  
4. Ništa  
5. Ništa
```

---

Navigacijske tipke:  
M = povratak na glavni izbornik  
ESC tipka = povratak na prethodni ekran X = izlaz iz Usluga upravljanja sistemom

Upišite broj stavke izbornika i pritisnite Enter ili izaberite tipku za navigaciju: \_

Izaberite opciju **Vraćanje default postavki** da bi vratili listu podizanja na default vrijednosti.

Default lista podizanja će se razlikovati ovisno o uređajima instaliranim na sistemu. Default lista podizanja je sljedeća:

1. Optički pogon (ako je instaliran)
2. Pogon trake (ako je instaliran)
3. Pogon tvrdog diska (ako je instaliran)
4. Mrežni adaptori

### Višepodizačko pokretanje

Oznaka višepodizačkog pokretanja, ako je omogućena, zaustavlja sistem na SMS izbornicima, kod svakog pokretanja sistema. To vam omogućuje da pokrenete sistem iz drugog uređaja.

### Podrška za SAN zoniranje

Upotrebom opcije zoniranja mreže memorijskog područja (SAN) možete izvesti SAN zoniranje za sve adaptore optičkih kanala, što uključuje i adaptore virtualnih optičkih kanala dodijeljenih particiji koja se upravo podiže.

Kad se izabere adaptor, on se otvara i ostaje otvoren za vrijeme aktivnosti zoniranja, čime se osigurava da prekidač može odrediti svjetski broj porta i svjetsko ime čvora za taj adaptor.

Izaberite opciju **Podrška SAN zoniranja**. Prikazuje se izbornik sličan sljedećem.

PowerPC Firmware  
Verzija ZL740\_052  
SMS 1.7 (c) Autorsko pravo IBM Corp. 2000,2008 sva prava pridržana.

Izbor medija adaptora

1. U78AA.001.WIH0029-P1-C7-T1 /pci@80000002000000d/fibre-channel00

Navigacijske tipke:

M = povratak na glavni izbornik  
ESC tipka = povratak na prethodni ekran X = izlaz iz Usluga upravljanja sistemom

Upišite broj stavke izbornika i pritisnite Enter ili izaberite tipku za navigaciju: \_

Nakon izbora adaptora, prikazuje se izbornik sličan sljedećem primjeru.

Izabrani adaptori je otvoren.  
Zoniranje priključenih diskova sada je moguće.  
Pritisnite bilo koju tipku za zatvaranje adaptora i povratak na izbornik.

## Tipke za samoprovjero uključivanja

Power-on self-test (POST) tipke mogu pokrenuti usluge ili pokrenuti podizanja u servisnom načinu za konfiguriranje sistema i dijagnosticiranje problema.

Nakon uključivanja električne energije i prije učitavanja operativnog sistema, sistem radi samotestiranje kod uključivanja (POST). Ovaj test provjerava da li hardver radi ispravno, prije učitavanja operativnog sistema. Za vrijeme POST-a pojavljuje se POST ekran i POST indikatori na firmver konzoli (ako je spojena).

POST tipke, ako su pritisnute nakon prikaza POST indikatora tipkovnice, a prije zadnjeg POST indikatora zvučnika, uzrokuju da sistem pokrene usluge ili započne podizanje u servisnom načinu koji se koristi za konfiguriranje sistema i dijagnosticiranje problema.

**Bilješka:** Funkcijske tipke na tipkovnici (F1-F12) spojenoj na servisni procesor se ne koriste i ignoriraju se. Nakon prikaza POST indikatora tipkovnice, morate koristiti numeričke tipke.

### Numerička tipka 1

Ako se za vrijeme POST-a pritisne numerička tipka 1, pokreće se sučelje Usluga upravljanja sistemom (SMS).

### Numerička tipka 5

Ako se za vrijeme POST-a pritisne numerička tipka 5, počinje podizanje sistema u servisnom načinu pomoću default liste podizanja u servisnom načinu.

Ovaj način pokušava podizanje s prvog uređaja svakog tipa pronađenog na listi. On ne traži ostale uređaje za podizanje tog tipa ako prvi uređaj nije uređaj za podizanje. Umjesto toga, nastavlja po listi do sljedećeg tipa uređaja.

Default redoslijed podizanja je:

1. CD-ROM (ako je instaliran)
2. Pogon trake (ako je instaliran)
3. Tvrdi disk

#### 4. Mreža

##### **Numerička tipka 6**

Numerička tipka 6 radi kao numerička tipka 5.

---

#### **Izlaz iz usluga upravljanja sistemom**

Nakon što završite s upotrebom SMS izbornika upišite X (za izlaz) i podizanje sistema.

---

## Napomene

Ove informacije su razvijene za proizvode i usluge koji se nude u SAD. Ovaj materijal se može dobiti od IBM-a i na drugim jezicima. Međutim, možda ćete trebati nabaviti vlastitu kopiju proizvoda ili verzije proizvoda na vašem jeziku, da bi im mogli pristupiti.

IBM možda ne nudi proizvode, usluge ili komponente o kojima se raspravlja u ovom dokumentu u svim državama. Posavjetujte se s lokalnim IBM predstavnikom u vezi informacija o proizvodima i uslugama koji su dostupni u vašem području. Bilo koje upućivanje na IBM proizvod, program ili uslužu nema namjeru tvrditi da se samo taj IBM proizvod, program ili usluža mogu koristiti. Bilo koji funkcionalno ekvivalentan proizvod, program ili usluža koji ne narušava nijedno IBM pravo na intelektualno vlasništvo može se koristiti kao zamjena. Međutim, na korisniku je odgovornost da procijeni i provjeri rad bilo kojeg ne-IBM proizvoda, programa ili usluže.

IBM može imati patente ili molbe za patente koje su još u toku, a koji pokrivaju predmet o kojem se govori u ovom dokumentu. Posjedovanje ovog dokumenta ne daje vam nikakvu licencu za te patente. Upite o licenci možete poslati, u pismenom obliku, na:

IBM Director of Licensing  
IBM Corporation  
North Castle Drive  
Armonk, NY 10504-1785  
U.S.A.

**Sljedeći paragraf se ne odnosi na Ujedinjeno Kraljevstvo niti na bilo koju drugu zemlju gdje takve mjere nisu u skladu s lokalnim zakonima:** INTERNATIONAL BUSINESS MACHINES CORPORATION DOSTAVLJA OVU PUBLIKACIJU "KAKO JE" BEZ JAMSTVA BILO KOJE VRSTE, BILO IZRAVNIH ILI NEIZRAVNIH, UKLUČUJUĆI, ALI NE OGRANIČAVAJUĆI SE NA, UKLUČENA JAMSTVA O NE-KRŠENJU, PROĐI NA TRŽIŠTU ILI PRIKLADNOSTI ZA ODREĐENU SVRHU. Neke zemlje ne dozvoljavaju odricanje od izravnih ili posrednih jamstava u određenim transakcijama, zbog toga se ova izjava možda ne odnosi na vas.

Ove informacije mogu sadržavati tehničke netočnosti ili tipografske greške. Povremeno se rade promjene u ovim informacijama i te promjene će biti uključene u nova izdanja publikacije. IBM može raditi poboljšanja i/ili promjene u proizvodu(ima) i/ili programu/ima opisanim u ovoj publikaciji, bilo kad, bez prethodne obavijesti.

Bilo koje upućivanje u ovim informacijama na ne-IBM Web stranice služi samo kao pomoć i ni na kakav način ne služi za promicanje tih Web stranica. Materijali na tim Web stranicama nisu dio materijala za ovaj IBM proizvod i te Web stranice koristite na vlastiti rizik.

IBM može koristiti ili distribuirati bilo koje informacije koje vi pribavite na bilo koji način bez ikakve obveze prema vama.

Svi ovdje sadržani podaci o izvedbi su utvrđeni u kontroliranoj okolini. Zbog toga se rezultati dobiveni u drugim operativnim okolinama mogu značajno razlikovati. Neka mjerena su napravljena na sistemima na razini razvoja i nema jamstva da će ta mjerena biti ista na općenito dostupnim sistemima. Dodatno, neka mjerena su možda procijenjena ekstrapolacijom. Stvarni rezultati se mogu razlikovati. Korisnici ovog dokumenta bi trebali provjeriti primjenjive podatke za njihovo specifično okruženje.

Informacije koje se tiču ne-IBM proizvoda su dobivene od dobavljača tih proizvoda, njihovih objavljenih najava ili drugih, javno dostupnih izvora. IBM nije testirao te proizvode i ne može potvrditi točnost izvedbe, kompatibilnost ili bilo koje druge tvrdnje povezane s ne-IBM proizvodima. Pitanja o sposobnostima ne-IBM proizvoda se trebaju uputiti dobavljačima tih proizvoda.

Sve izjave koje se odnose na buduća usmjerenja ili namjere IBM-a su podložne promjenama i mogu se povući bez najave, a predstavljaju samo ciljeve i težnje.

Sve prikazane IBM cijene su njegove predložene maloprodajne cijene, trenutne su i podložne promjeni bez prethodne obavijesti. Cijene kod prodavača se mogu razlikovati.

Ove informacije su samo za svrhe planiranja. Ove informacije su podložne promjeni prije nego što opisani proizvodi postanu dostupni.

Ove informacije sadrže primjere podataka i izvještaja koji se koriste u svakodnevnim poslovnim operacijama. Da ih se što bolje objasni, primjeri uključuju imena pojedinaca, poduzeća, robnih marki i proizvoda. Sva ta imena su izmišljena i bilo koja sličnost s imenima i adresama koja se koriste u stvarnim poduzećima je potpuno slučajna.

Ako pregledavate ove informacije na nepostojanoj kopiji, fotografije i ilustracije u boji se možda neće vidjeti.

Crteži i specifikacije koji se ovdje nalaze se ne smiju reproducirati, niti u cijelosti, niti djelomično, bez pismene dozvole IBM-a.

IBM je pripremio ove informacije za upotrebu sa specifičnim, označenim strojevima. IBM ni na koji način ne izjavljuje da su one prikladne za bilo koju drugu svrhu.

IBM računalni sistemi sadrže mehanizme koji su oblikovani za smanjenje mogućnosti neotkrivenog gubitka ili grešaka na podacima. Međutim, taj rizik se ne može potpuno eliminirati. Korisnici kod kojih dođe do neplaniranog ispada iz pogona, kvarova sistema, promjena ili gubitka napona ili grešaka komponenti, moraju provjeriti ispravnost izvedenih operacija i podataka koje je sistem spremio ili prenio u ili oko vremena ispada iz pogona ili greške. Dodatno, korisnici moraju uspostaviti procedure za osiguranje nezavisne provjere podataka, prije oslanjanja na takve podatke u osjetljivim ili kritičnim operacijama. Korisnici trebaju povremeno provjeravati IBM Web stranice za podršku, radi ažuriranih informacija i popravaka koji se mogu primijeniti na sistem i povezani softver.

## Izjava o homologaciji

Ovaj proizvod možda u vašoj zemlji nije odobren za povezivanje na nikakav način na sučelja javnih telekomunikacijskih mreža. Možda će zbog zakonskih propisa biti potrebna dodatna odobrenja za ostvarenje takvih povezivanja. Kontaktirajte IBM predstavnika ili prodavača ako imate neka pitanja.

## Razmatranja o pravilima povjerljivosti

IBM Softverski proizvodi, uključujući rješenja softvera kao usluga, ("Softverske ponude") mogu koristiti cookieje ili druge tehnologije za skupljanje podataka o upotrebi proizvoda, kao pomoć za poboljšanje rada korisnika, za prilagodbu interakcija s korisnicima ili za druge svrhe. U mnogim slučajevima se ne skupljaju nikakve osobne informacije s tim Softverskim ponudama. Neke od naših Softverskih ponuda možda omogućuju i skupljanje osobnih, prepoznatljivih informacija. Ako ova Softverska ponuda koristi cookieje za skupljanje osobnih informacija, dolje su navedene specifične informacije o načinu korištenja cookieja u ovoj ponudi.

Ova Softverska ponuda ne koristi cookieje ili druge tehnologije za skupljanje osobnih, prepoznatljivih informacija.

Ako konfiguracije postavljene za ovu Softversku ponudu daju vama kao korisniku mogućnost skupljanja osobnih, prepoznatljivih informacija krajnjih korisnika pomoću cookieja i drugih tehnologija, trebate potražiti pravni savjet o zakonima koji se odnose na takvo skupljanje podataka, uključujući i sve zahtjeve za obavljevanje i pristanak.

Za više informacija o upotrebi različitih tehnologija, uključujući cookieje, za ove svrhe, pogledajte IBM Pravila povjerljivosti na <http://www.ibm.com/privacy> i online IBM Izjavu o povjerljivosti na <http://www.ibm.com/privacy/details> u odjelicima "Cookieji, Web beacons i druge tehnologije" i "IBM Izjavu o povjerljivosti za Softverske proizvode i Softver kao usluga" na <http://www.ibm.com/software/info/product-privacy>.

## Zaštitni znaci

IBM, IBM logo i ibm.com su zaštitni znaci ili registrirani zaštitni znaci u vlasništvu International Business Machines Corp. i registrirani su u mnogim zemljama širom svijeta. Ostala imena proizvoda i usluga mogu biti zaštitni znaci IBM-a ili drugih poduzeća. Trenutna lista IBM zaštitnih znakova je dostupna na Webu na Copyright and trademark information na [www.ibm.com/legal/copytrade.shtml](http://www.ibm.com/legal/copytrade.shtml).

Linux je registrirani zaštitni znak Linus Torvaldsa u Sjedinjenim Državama, drugim zemljama ili oboje.

## Napomene o elektronskom zračenju

Kad spajate monitor na opremu morate koristiti poseban kabel za monitor i uređaje za suzbijanje interferencija koje ste dobili s monitorom.

### Napomene za Klasu A

Sljedeće izjave za Klasu A se odnose na IBM poslužitelje koji sadrže POWER8 procesor i na njihove komponente, osim ako u podacima za komponentu nije posebno navedena elektromagnetska kompatibilnost (EMC) za Klasu B.

### Izjava Federalne komunikacijske komisije (FCC)

**Bilješka:** Ova oprema je ispitana i u skladu je s ograničenjima za Klasu A digitalnih uređaja, sukladno Dijelu 15 FCC pravilnika. Ta ograničenja su oblikovana za osiguranje razumne zaštite od štetne interferencije kada oprema radi u komercijalnom okruženju. Ova oprema generira, koristi i može emitirati radio frekventnu energiju i ako nije instalirana ili se ne koristi u skladu s uputama za upotrebu, može uzrokovati štetne interferencije s radio komunikacijama. Rad ove opreme u stambenom području vjerojatno može uzrokovati štetne interferencije, u takvom slučaju korisnik treba ispraviti interferencije na vlastiti trošak.

Moraju se koristiti ispravno zaštićeni i uzemljeni kablovi i konektori radi usklađenosti s FCC granicama zračenja. IBM nije odgovoran za nikakve radio ili televizijske smetnje uzrokovane upotrebom drugih, nepreporučenih kablova i konektora ili neovlaštenim promjenama ili preinakama ove opreme. Neovlaštene promjene ili modifikacije mogu poništiti korisnikovo ovlaštenje za rad s opremom.

Ovaj uređaj je u skladu s dijelom 15 FCC pravila. Rad je podložan sljedećim dvama uvjetima: (1) ovaj uređaj ne može uzrokovati štetne interferencije i (2) ovaj uređaj mora prihvati vanjske interferencije, uključujući one koje mogu uzrokovati neželjen rad.

### Izjava o usklađenosti Industry Kanada

Ovi digitalni aparati Klase A su u skladu s Kanadskim ICES-003.

### Avis de conformité à la réglementation d'Industrie Canada

Cet appareil numérique de la classe A est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

### Izjava o usklađenosti Europske Unije

Ovaj proizvod je u skladu sa zahtjevima zaštite Direktive Vijeća EU 2004/108/EC u aproksimaciji zakona zemalja članica koje se odnose na elektromagnetsku kompatibilnost. IBM ne može prihvati odgovornost za bilo kakvo nezadovoljavajuće propisa o zaštiti ako je to posljedica nepreporučenih preinaka proizvoda, uključujući i ugradnju ne-IBM opcijskih kartica.

Ovaj proizvod je testiran i odgovara ograničenjima za opremu informacijske tehnologije Klase A, u skladu s europskim standardom EN 55022. Ograničenja za opremu Klase A su određena za komercijalna i industrijska okruženja radi osiguranja razumne zaštite od interferencije kod licenciranih komunikacijskih uređaja.

Kontakt za Europsku Uniju:  
IBM Deutschland GmbH  
Technical Regulations, Department M372  
IBM-Allee 1, 71139 Ehningen, Germany  
Tel: +49 (0) 800 225 5423 ili +49 (0) 180 331 3233  
E-mail: halloibm@de.ibm.com

**Upozorenje:** Ovo je proizvod Klase A. U kućnom okruženju ovaj proizvod može uzrokovati radio interferencije u kojem slučaju se od korisnika očekuje da poduzme određene mjere.

### VCCI Izjava - Japan

この装置は、クラスA 情報技術装置です。この装置を家庭環境で使用すると電波妨害を引き起こすことがあります。この場合には使用者が適切な対策を講ずるよう要求されることがあります。

VCCI-A

Sljedeće je sažetak VCCI japanske izjave iz gornjeg kvadrata:

Ovo je proizvod Klase A, baziran na standardu VCCI Vijeća. Ako se ova oprema koristi u kućnom okruženju može doći do radio smetnji, u kojem slučaju se od korisnika očekuje da poduzme određene akcije.

### Japanese Electronics and Information Technology Industries Association (JEITA) Confirmed Harmonics Guideline (proizvodi s manje ili jednako 20 A po fazi)

高調波ガイドライン適合品

Japanese Electronics and Information Technology Industries Association (JEITA)  
Confirmed Harmonics Guideline s promjenama (proizvodi s više od 20 A po fazi)

高調波ガイドライン準用品

### Izjava o elektromagnetskoj interferenciji (EMI) - Narodna Republika Kina

#### 声 明

此为 A 级产品，在生活环境 中，  
该产品可能会造成无线电干扰。  
在这种情况下，可能需要用户对 其  
干扰采取切实可行的措施。

Deklaracija: Ovo je proizvod klase A. U kućnom okruženju ovaj proizvod može uzrokovati radio smetnje u kojem slučaju se od korisnika očekuje da poduzme određene mjere.

## Izjava o elektromagnetskoj interferenciji (EMI) - Tajvan

警告使用者：  
這是甲類的資訊產品，在  
居住的環境中使用時，可  
能會造成射頻干擾，在這  
種情況下，使用者會被要  
求採取某些適當的對策。

Sljedeće je sažetak gornje tajvanske EMI izjave.

Upozorenje: Ovo je proizvod klase A. U kućnom okruženju ovaj proizvod može uzrokovati radio smetnje, u kojem slučaju se od korisnika očekuje da poduzme određene mjere.

### IBM Tajvan Kontakt informacije:

台灣IBM 產品服務聯絡方式：  
台灣國際商業機器股份有限公司  
台北市松仁路7號3樓  
電話：0800-016-888

## Izjava o elektromagnetskoj interferenciji (EMI) - Koreja

이 기기는 업무용(A급)으로 전자파적합기기로  
서 판매자 또는 사용자는 이 점을 주의하시기  
바라며, 가정외의 지역에서 사용하는 것을 목  
적으로 합니다.

## Njemačka izjava o usklađenosti

### Deutschsprachiger EU Hinweis: Hinweis für Geräte der Klasse A EU-Richtlinie zur Elektromagnetischen Verträglichkeit

Dieses Produkt entspricht den Schutzanforderungen der EU-Richtlinie 2004/108/EG zur Angleichung der Rechtsvorschriften über die elektromagnetische Verträglichkeit in den EU-Mitgliedsstaaten und hält die Grenzwerte der EN 55022 Klasse A ein.

Um dieses sicherzustellen, sind die Geräte wie in den Handbüchern beschrieben zu installieren und zu betreiben. Des Weiteren dürfen auch nur von der IBM empfohlene Kabel angeschlossen werden. IBM übernimmt keine Verantwortung für die Einhaltung der Schutzanforderungen, wenn das Produkt ohne Zustimmung von IBM verändert bzw. wenn Erweiterungskomponenten von Fremdherstellern ohne Empfehlung von IBM gesteckt/eingebaut werden.

EN 55022 Klasse A Geräte müssen mit folgendem Warnhinweis versehen werden:

"Warnung: Dieses ist eine Einrichtung der Klasse A. Diese Einrichtung kann im Wohnbereich Funk-Störungen verursachen; in diesem Fall kann vom Betreiber verlangt werden, angemessene Maßnahmen zu ergreifen und dafür aufzukommen."

#### **Deutschland: Einhaltung des Gesetzes über die elektromagnetische Verträglichkeit von Geräten**

Dieses Produkt entspricht dem "Gesetz über die elektromagnetische Verträglichkeit von Geräten (EMVG)". Dies ist die Umsetzung der EU-Richtlinie 2004/108/EG in der Bundesrepublik Deutschland.

#### **Zulassungsbescheinigung laut dem Deutschen Gesetz über die elektromagnetische Verträglichkeit von Geräten (EMVG) (bzw. der EMC EG Richtlinie 2004/108/EG) für Geräte der Klasse A**

Dieses Gerät ist berechtigt, in Übereinstimmung mit dem Deutschen EMVG das EG-Konformitätszeichen - CE - zu führen.

Verantwortlich für die Einhaltung der EMV Vorschriften ist der Hersteller:  
International Business Machines Corp.

New Orchard Road  
Armonk, New York 10504  
Tel: 914-499-1900

Der verantwortliche Ansprechpartner des Herstellers in der EU ist:

IBM Deutschland GmbH  
Technical Regulations, Abteilung M372  
IBM-Allee 1, 71139 Ehningen, Germany  
Tel: +49 (0) 800 225 5423 ili +49 (0) 180 331 3233  
E-mail: halloibm@de.ibm.com

Generelle Informationen:

**Das Gerät erfüllt die Schutzanforderungen nach EN 55024 und EN 55022 Klasse A.**

#### **Izjava o elektromagnetskoj interferenciji (EMI) - Rusija**

**ВНИМАНИЕ! Настоящее изделие относится к классу А.  
В жилых помещениях оно может создавать  
радиопомехи, для снижения которых необходимы  
дополнительные меры**

#### **Napomene za Klasu B**

Sljedeće izjave za Klasu B se odnose na komponente koje su označene kao Klasa B elektromagnetske kompatibilnosti (EMC) u instalacijskim informacijama za komponentu.

#### **Federal Communications Commission (FCC) izjava**

Ova oprema je ispitana i odgovara ograničenjima za Klasu B digitalnih uređaja, sukladno Dijelu 15 FCC pravilnika. Ta ograničenja su postavljena radi razumne zaštite od štetnih interferencija u stambenim okruženjima.

Ova oprema generira, koristi i može emitirati radio frekventnu energiju i, ako se ne instalira i koristi u skladu s uputama, može uzrokovati štetne interferencije u radio komunikacijama. Međutim, nema jamstva da interferencije neće nastati u određenim instalacijama.

Ako ova oprema uzrokuje štetne smetnje radio ili televizijskom prijemu, što se može utvrditi tako da se oprema isključi i ponovno uključi, korisnik može otkloniti smetnje tako što će poduzeti jednu ili više od navedenih mjera:

- Preusmjeriti ili premjestiti prijemnu antenu.
- Povećati udaljenost između opreme i prijemnika.
- Spojiti opremu u utičnicu na drukčijem strujnom krugu od onog na koji je spojen prijemnik.
- Posavjetovati se s ovlaštenim IBM prodavačem ili predstavnikom servisa za pomoć.

Prikladno zaštićeni i uzemljeni kablovi i konektori moraju biti korišteni da bi odgovarali granicama FCC zračenja. Ispravni kablovi i konektori se mogu nabaviti kod ovlaštenih IBM prodavača. IBM nije odgovoran za bilo koje radio ili televizijske smetnje uzrokovane upotrebom drugih, nepreporučenih kablova ili neovlaštenim promjenama ili preinakama ove opreme. Neovlaštene promjene ili preinake mogu biti povodom da korisnik izgubi ovlaštenje za rad s opremom.

Ovaj uređaj je u skladu s dijelom 15 FCC pravila. Rad je podložan sljedećim dvama uvjetima: (1) ovaj uređaj ne može uzrokovati štetne interferencije i (2) ovaj uređaj mora prihvati vanjske interferencije, uključujući one koje mogu uzrokovati neželjen rad.

## Izjava o usklađenosti Industry Kanada

Ovaj digitalni aparat Klase B je u skladu s kanadskim ICES-003.

## Avis de conformité à la réglementation d'Industrie Canada

Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

## Izjava o usklađenosti Europske Unije

Ovaj proizvod je u skladu sa zahtjevima zaštite Direktive Vijeća EU 2004/108/EC u aproksimaciji zakona zemalja članica koje se odnose na elektromagnetsku kompatibilnost. IBM ne može prihvatiti odgovornost za bilo kakvo nezadovoljavanje propisa o zaštiti ako je to posljedica nepreporučenih preinaka proizvoda, uključujući i ugradnju ne-IBM opcija kartica.

Ovaj proizvod je testiran i u skladu je s granicama za opremu Klase B Informacijske tehnologije u skladu s europskim standardom EN 55022. Granice za opremu Klase B su izvedene za tipična rezidencijalna okruženja da bi osigurale razumno zaštitu od interferencija s licenciranom opremom za komunikacije.

Kontakt za Europsku Uniju:  
IBM Deutschland GmbH  
Technical Regulations, Department M372  
IBM-Allee 1, 71139 Ehningen, Germany  
Tel: +49 (0) 800 225 5423 ili +49 (0) 180 331 3233  
e-mail: halloibm@de.ibm.com

## VCCI Izjava - Japan

この装置は、クラスB情報技術装置です。この装置は、家庭環境で使用することを目的としていますが、この装置がラジオやテレビジョン受信機に近接して使用されると、受信障害を引き起こすことがあります。

取扱説明書に従って正しい取り扱いをして下さい。

VCCI-B

**Japanese Electronics and Information Technology Industries Association (JEITA)  
Confirmed Harmonics Guideline (proizvodi s manje ili jednako 20 A po fazi)**

**高調波ガイドライン適合品**

**Japanese Electronics and Information Technology Industries Association (JEITA)  
Confirmed Harmonics Guideline s promjenama (proizvodi s više od 20 A po fazi)**

**高調波ガイドライン準用品**

#### **Informacije o kontaktu za IBM Tajvan**

台灣IBM 產品服務聯絡方式：  
台灣國際商業機器股份有限公司  
台北市松仁路7號3樓  
電話：0800-016-888

#### **Izjava o elektromagnetskoj interferenciji (EMI) - Koreja**

이 기기는 가정용(B급)으로 전자파적합기기로서 주로 가정에서 사용하는 것을 목적으로 하며, 모든 지역에서 사용할 수 있습니다.

#### **Njemačka izjava o usklađenosti**

**Deutschsprachiger EU Hinweis: Hinweis für Geräte der Klasse B EU-Richtlinie zur Elektromagnetischen Verträglichkeit**

Dieses Produkt entspricht den Schutzanforderungen der EU-Richtlinie 2004/108/EG zur Angleichung der Rechtsvorschriften über die elektromagnetische Verträglichkeit in den EU-Mitgliedsstaaten und hält die Grenzwerte der EN 55022 Klasse B ein.

Um dieses sicherzustellen, sind die Geräte wie in den Handbüchern beschrieben zu installieren und zu betreiben. Des Weiteren dürfen auch nur von der IBM empfohlene Kabel angeschlossen werden. IBM übernimmt keine Verantwortung für die Einhaltung der Schutzanforderungen, wenn das Produkt ohne Zustimmung von IBM verändert bzw. wenn Erweiterungskomponenten von Fremdherstellern ohne Empfehlung von IBM gesteckt/eingebaut werden.

#### **Deutschland: Einhaltung des Gesetzes über die elektromagnetische Verträglichkeit von Geräten**

Dieses Produkt entspricht dem "Gesetz über die elektromagnetische Verträglichkeit von Geräten (EMVG)". Dies ist die Umsetzung der EU-Richtlinie 2004/108/EG in der Bundesrepublik Deutschland.

**Zulassungsbescheinigung laut dem Deutschen Gesetz über die elektromagnetische Verträglichkeit von Geräten (EMVG) (bzw. der EMC EG Richtlinie 2004/108/EG) für Geräte der Klasse B**

Dieses Gerät ist berechtigt, in Übereinstimmung mit dem Deutschen EMVG das EG-Konformitätszeichen - CE - zu führen.

Verantwortlich für die Einhaltung der EMV Vorschriften ist der Hersteller:

International Business Machines Corp.

New Orchard Road

Armonk, New York 10504

Tel: 914-499-1900

Der verantwortliche Ansprechpartner des Herstellers in der EU ist:

IBM Deutschland GmbH

Technical Regulations, Abteilung M372

IBM-Allee 1, 71139 Ehningen, Germany

Tel: +49 (0) 800 225 5423 ili +49 (0) 180 331 3233

e-mail: halloibm@de.ibm.com

Generelle Informationen:

**Das Gerät erfüllt die Schutzanforderungen nach EN 55024 und EN 55022 Klasse B.**

---

## Odredbe i uvjeti

Dozvole za upotrebu ovih publikacija se dodjeljuju prema sljedećim odredbama i uvjetima.

**Primjenjivost:** Ove odredbe i uvjeti predstavljaju dodatak ostalim odredbama upotrebe iz Web stranica IBM.

**Osobna upotreba:** Možete reproducirati ove publikacije za vašu osobnu, nekomercijalnu upotrebu, uz osiguranje da su sve napomene o vlasništvu sačuvane. Ne smijete distribuirati, prikazivati ili raditi izvedena djela iz ovih publikacija ili bilo kojeg njihovog dijela, bez izričite dozvole IBM-a.

**Komercijalna upotreba:** Možete reproducirati, distribuirati i prikazivati ove publikacije isključivo unutar vašeg poduzeća, uz osiguranje da su sve napomene o vlasništvu sačuvane. Ne smijete raditi izvedena djela iz ovih publikacija ili reproducirati, distribuirati ili prikazivati ove publikacije ili bilo koji njihov dio izvan vašeg poduzeća, bez izričite dozvole IBM-a.

**Prava:** Osim kako je izričito dodijeljeno u ovoj dozvoli, nisu dane nikakve dozvole, licence ili prava, niti izričita niti posredna, na publikacije ili bilo koje podatke, softver ili bilo koje drugo intelektualno vlasništvo sadržano unutar.

IBM rezervira pravo povlačenja ovdje dodijeljenih dozvola, prema vlastitom nahođenju, ako je upotreba publikacija štetna za njegove interese ili je ustanovljeno od strane IBM-a da gornje upute nisu bile ispravno slijedene.

Ne smijete preuzeti, eksportirati ili ponovno eksportirati ove informacije osim u punoj suglasnosti sa svim primjenjivim zakonima i propisima, uključujući sve zakone i propise o izvozu Sjedinjenih Država.

IBM NE DAJE NIKAKVA JAMSTVA NA SADRŽAJ OVIH PUBLIKACIJA. PUBLIKACIJE SE DAJU "KAKO JE", BEZ BILO KAKVIH JAMSTAVA, IZRIČITIH ILI POSREDNIH, UKLJUČUJUĆI, ALI NE OGRANIČAVAJUĆI SE NA, POSREDNA JAMSTVA O NEKRŠENJU, PROĐI NA TRŽIŠTU ILI SPOSOBNOSTI ZA ODREĐENU SVRHU.





**IBM**<sup>®</sup>

Tiskano u Hrvatskoj